

مكتبة  
ديداد

احمد ديدات

# المناظرة الكبرى

بين الشيخ احمد ديدات  
والقس انيس شوروش



ترجمة  
رمضان الصنفناوى

بسم الله الرحمن الرحيم

## توطئة

الحمد لله الذى أظهر بين صفحات الإنجيل حقائق التوحيد.. وبعد فهذه مناظرة جديدة ظهرت أحداثها فى إنجلترا بين الشيخ الداعية أحمد ديدات والدكتور القس أنطونيو شوروش المبشر المسيحي .

وهذه المناظرة تطلب من المركز الإسلامى الدولى للدعوة — بمدينة بوريان — إحدى مقاطعات جمهورية جنوب إفريقيا .. وهى توزع بطريقتين:

(١) تطلب كشراطٍ فيديو هذا عنوان:

Great Debate Is Jesus God?

(Ahmed Deedat. Dr. A. Shorroh of U.S.A. at the Royal Albert Hall - London, in December 1985 With a Taugh Questiens and Answers Session)

(٢) وتطلب المناظرة أيضا بشرائط كاسيت مسجلة

بالصوت فقط وهذا عنوانها:

2x90 - Is Jesus God? Royal Albert  
Hall, London, Ahmed Deedat Vs Dr  
Anis Shorroh.

عدد ٢ شريط مدة الشريط ساعة ونصف الساعة وهو  
ما حصلنا عليه بفضل الله تعالى .

## إهداء

أهدى هذا العمل خالصاً لله تعالى إلى أستاذى  
وشيخى الأستاذ الداعية أحمد حسين ديدات الذى  
حبب إلى «علم» مقارنة الأديان ومجادلة أهل الكتاب  
بالحجّة ، والحجّة بالحجّة تُقرّع ..  
إهداءً متواضعاً ..

## المترجم

رمضان الصفناوى البدرى

بسم الله الرحمن الرحيم

رئيس الجلسة قائلًا:

أسعد الله مساءكم جميعاً وأهلاً بكم هذه الليلة في  
قاعة ألبرت الملكية (The Royal Alber Hall).

ومن المهم في مناظرة ومن هذا القبيل أن نفهم طبيعة  
اللقاء، الذي جتنا لأجله، وأعتقد أن هذه مناسبة تاريخية  
تتيح لأتباع الديانتين من مسيحيين ومسلمين فرصة  
للاستماع إلى وجهة نظر الطرف الآخر ..

أتحدث الليلة بوصفى رئيساً لهذا الاجتماع، إننى  
مسيحي ملتزم واسمى كلامى كارفن، كذلك فأنا أمين عام  
منظمة التحالف الإنجيلي ..

ويسعدنى أن أرحب بكم نيابة عن كلا المتحدثين  
اللذين يشعران بمنتهى السعادة لإمتلاء القاعة إلى هذا  
الحد.. والذى أود أن أفعله في هذه المرحلة هو أن أقدم  
لحضراتكم كلاماً من المتحدثين. وكما سبق أن قلت فإننا

سعداء جداً باشتراكهما في هذه المناقضة الهامة..  
والآن أطلب من السيد أحمد طومسون أن يقدم لنا  
مشكوراً السيد أحمد ديدات تقديراً موجزاً .

(يتكلم الاخ / احمد طومسون من المركز الإسلامي)  
بسم الله الرحمن الرحيم ، وأسعدتم مساء ، أعتقد أن  
كثيراً منكم له سابق معرفة بالسيد أحمد ديدات . فقد  
جاء إلى الجلسترا مرات عديدة من قبل ، واشترك في شهر  
يوليو من هذا العام في مناقضة شبيهة بهذه .. والسيد  
ديدات هو مدير المركز الإسلامي لنشر الدعوة :

ISLAMIC PROPAGATION CENTRE INTERNATIONAL

بدوريان بجنوب أفريقيا .. وقد عكف على دراسة  
الكتاب المقدس والقرآن الكريم مدة طويلة من الزمن ،  
وطبيعي انه يؤمن بوصفه مسلماً بأن القرآن هو آخر وحى  
أنزله الله للبشرية على خاتم الأنبياء والمرسلين .

وكثيراً ما سيعرضه من وجهات النظر يستند إلى ما  
جاء في القرآن الكريم ، ومع ذلك فهو مهتم بدراسة الكتاب

القدس الذى لا يتضمن انجحيل النبى عيسى باللغة الأصلية وهى الآرامية<sup>(١)</sup> وإن كان يعتبر وثيقة مثيرة للإهتمام.

وأود أن أسترعى إنتباهم إلى الآية ٦١ من سورة آل عمران وهى موجهة فى المقام الأول للنبى صلى الله عليه وسلم وكذلك إلى جميع المسلمين :

”فمن حاجك فيه من بعد ما جاءك من العلم فقل تعالوا ندعوا أبناءنا وأبناءكم ونساءنا ونساءكم وأنفسنا وأنفسكم ثم نتبرأ فنجعل لعنة الله على الكافرين“  
(آل عمران - ٦١).

فبالنيابة عن السيد ديدات وعن جميع المسلمين أود أن أقول لعنة الله إن كانت المعلومات التى يشير إليها القرآن الكريم كاذبة .

---

(١) من المعلوم أن لغة المسيح (عليه السلام) لم تكن اللغة العربية ولا اللغة العبرية ولكنها الآرامية والإنجحيل به بعض الكلمات سيكشف عنها فيما بعد. (المترجم).

رئيس الجلسة يواصل :

ويسعدنا أن نرحب أيضاً على المنصة بالقس «فريد مصابنى» من ولاية فلوريدا والذى يشترك فى حملة التبشير بصفة عامة، وقد جاء الليلة مرافقا للدكتور أنيس شوروش .. والآن أقدم لكم الدكتور أنيس بإيجاز: أنيس فلسطيني الجنسية، وقد صار لاجئاً بالأردن عام ١٩٤٨ ثم سافر إلى الولايات المتحدة الأمريكية وتلقى علومه فى ولاية ميسيسipi حيث نال درجة بكالوريوس الآداب واللاهوت ، وهو متزوج وله ثلاثة أولاد وينت واحدة.. وأنيس يعمل فى حقل التبشير منذ عام ١٩٦٦ وهو يقطن مدينة موبيل فى ولاية ألاباما وهو حائز على درجة الدكتوراه فى اللاهوت، ونحن نرحب بـأنيس فى هذه الليلة ..

بعد لحظات سيببدأ كل من من المتحدثين بإلقاء كلمة، وسيتحدث كل منهما لمدة خمسين دقيقة وحين يبقى من الوقت المخصص له دقيقتان سوف أمسه برقق على المرفق.

وإذا كان الوقت المحدد قد انتهى سائق وألف ذراعى  
مبودة حول كتفه وأحشه على الجلوس ولكننى واثق من أن  
ذلك لن يكون ضرورياً .

فليفضل الأخ أنيس أولاً ..

(تصفيق حاد من الحضور)

يتقدم الدكتور أنيس شوروش نحو المنصة  
ليلقى كلمته ..

إننى أحببكم جميعاً باسم يسوع الناصري وابن  
بلدى، يقال لنا فى مدينة الناصرة لا تذهب لزيارة  
صديق فارغ البدين ويسعدنى جداً فى هذه الليلة أن  
أقدم هدية لصديقى أحمد ديدات الذى التقى به  
شخصياً للمرة الأولى .. كما أود أن أقدم لرئيس  
الشامسة هدية خاصة وهى مفتاح مدینتنا موبيل  
بالاباما وهى تُهدى للذين يقدمون إسهاماً هاماً لا فى  
مدینتنا فحسب بل ولغيرها من المدن .. وبلغ الجميع زملاء  
السيد ديدات أقدم علامات خاصة للكتاب المقدس من

بيت المقدس تبدو فيه صورة قبة الصخرة ومعالم  
أخرى من المدينة .

### (تصفيق حاد جداً من الحضور)

أعتقد أن كثيراً منكم يجلسون في القاعة منذ وقت  
طويل وبعضكم قدم من أماكن بعيدة، لقد حان الوقت لأن  
تقروا معى لحظات، فهلا تفضلتم بالوقوف وفيما أنتم  
كذلك أود أن أشرككم فى ممارسة أعددتها، فأنا أقرأ  
الكتاب المقدس بلغتى العربية راكعاً وأقرأه على الناس  
واقفاً إحتراماً وإجلالاً له ..

أرجو من الذين أحضروا معهم نسخاً من الكتاب  
المقدس ، كما اقترح ذلك السيد أحمد ديدات فى  
إعلاناته، أن يفتحوا الكتاب وسنقرأ الآيات الثمانى  
الأولى فقط من الإصلاح الأول من الرسالة إلى  
العبرانيين:

«الله بعدما كلم الآباء بالأنباء قدماً وأنواع وطرق  
كثيرة، كلامنا فى هذه الأيام الأخيرة فى ابنه الذى جعله

وارثاً لـ كل شئ ، الذى به أيضاً عمل العالمين ، الذى وهو  
بها ، مجده ورسم جوهره وحامل كل الأشياء ، بكلمة قدرته  
بعدما صنع بنفسه تطهيراً لخطاياانا جلس فى يمين العظمة  
فى الأعلى ، صائراً أعظم من الملائكة بقدار ما ورث إسماً  
أفضل منهم .

لأنه لمن من الملائكة قال قط أنت ابنتى أنا اليوم ولدتك  
وأيضاً أنا أكون له أباً وهو يكون لى إبناً ، وأيضاً متى  
أدخل البكر إلى العالم يقول ولتسجد له كل ملائكة الله ،  
وعن الملائكة يقول الصانع ملائكته رياحاً وخداماً لهيب  
نار ، وأما عن الإبن كُرْسِيَّك يا الله إلى دهر الدهور  
قضيب استقامة قضيب ملوكك» (عب ١ : ٨) .

شكراً والرجاء الجلوس ..

وقف حاكم فلسطين الرومانى المشهور بيلاتس البنطى  
على شرفة تطل على الجمهور المحتشد أمامه فى ساحة  
قلعة انطونيو ببيت المقدس حيث كنت أقيم قبل هجرتى ،  
ووجه إلى الجمهور المضطرب سؤالاً هاماً جداً وهو: «ماذا

نصنع إذن بيسوع الذى يدعى المسيح؟ وفى هذه الليلة وبعد مضى ألف وتسعمائة وخمسة وثمانين عاماً على هذا الحدث التاريخى لا يزال مصير كل حى مرهون بكيفية الإجابة على هذا السؤال.

أما جواب الجمهور فى ذلك الصباح الباكر فكان «أصلبُه».. وأما السبب الذى قدموه لبيلاطس فهو وفق شريعتنا لابد من قتله لأنه جعل نفسه ابن الله، وقد أذعن بيلاطس لطلب الجمهور خشية قيام ثورة خطيرة وإرضاً لكهنة اليهود بالرغم من إعلانه الصريح ثلاث مرات: «لست أجد فيه علة واحدة» .. وبعد مرور ستمائة عام على هذا الحدث يصف القرآن الكريم يسوع بأنه غلام ذكى أى مظهر من الذنوب.. والسؤال الذى أطرحه عليكم للليلة هو أكان يسوع الناصرى كذاباً أو معتوهاً أم كان كما ادعى إليها؟!!

المخلوقات والعقول والتاريخ تشهد بوجود الله والديانات هى ثمرة جهود بشرية جدية للتعرف على الله

هكذا يقول الفلاسفة واللاهوتيون والمؤرخون<sup>(١)</sup>.  
ولكن مهلاً أود أن أطرح عليكم السؤال التالي: «هل  
الله مفقود حقاً؟» وهل نحن بحاجة للبحث عنه؟ أنسنا  
نحن الضائعين ولذلك فهو يأتي للبحث عنا من خلال  
يسوع المسيح.

ومرة أخرى أود أن أسترجع انتباهم إلى الآيتين ٣،  
٤ من الأصحاح ٤ من الرسالة الثانية إلى أهل كورنثوس  
«ولكن إن كان إنجيلنا مكتوماً فإنما هو مكتوم في  
الهالكين الذين فيهم إله هذا الدهر قد أعمى أذهان غير  
المؤمنين لثلا تضيء لهم إنارة إنجيل مجد المسيح الذي هو  
صورة الله» (٢) كو ٣ : ٣ - ٤).

الكتاب المقدس هو أروع كتاب على وجه المعمورة وهو  
مكون من ستة وستين سفراً ودونت خلال فترة امتدت ألفا

(١) قول القس شوروش بأن الديانات هي ثمرة جهود بشرية قول خاطئ، إذ أن  
الله سبحانه وتعالى أرسل رسلاً وأنباءً الكرام لمعرفته وعبادته فالدين الحق هو  
من عند الله وحده وليس لأحد من البشر دخل في سن قوانينه أو تبيان لشريعته  
ولتكن سبحانه أوحى إلى رسلاه وأنباءه لبيان تعاليمه إلى البشر.. (المترجم).

وخمسماة عام واشترك في تدوينه ما يربو على أربعين مؤلفاً منهم الملوك والرعاة ومنهم الأغنياء والفقرا، ومنهم المسنون والشباب ومنهم صيادوا الأسماك، ولكن هذا الكتاب يحمل في طياته الدليل على أنه كلام الله الم لهم (١١) والمعصوم لأن المؤلف الحقيقي واحد وهو الروح القدس (١٢) وأنا أقرأ عليكم الآيتين ٢١، ٢٠ من الإصلاح الأول من رسالة بطرس الثانية:

«عاليين هذا أولاً أن كل نبوة الكتاب ليست من تفسير خاص، لأنه لم تأت نبوة قط بمشيئة إنسان بل تكلم أناس الله القديسون مسوقين من الروح القدس» (٢٠ : ٢١).  
٢١ : ٢٠

ونحن نعلم أن الكتاب المقدس كتاب ملهم لتحققه النبوءات التي جاءت فيه وهي نبوءات سبقت الأحداث

---

(١) الكتاب المقدس يحوى ٦٦ سفراً لدى طائفة البروتستانت والأرثوذكس ويحوى ٧٣ سفراً لدى طائفة الروم الكاثوليك الذين يتبعون الكنيسة الغربية والسبعين أشعار الزائدة تسمى «الأبوكريفا» أي الأسفار المشكرك فيها أو الخفية. (المترجم).

بقرن عديدة كذلك فإنه أسمى في تهذيب أخلاق كل مجتمع إنساني<sup>(١)</sup> آمن به وعمل بتعاليمه، أضف إلى ذلك أن صحة الكتاب المقدس تعرضت للطعن ولكن لم يقدم الدليل على بطلاته، فقد أثبتت الوثائق التاريخية والمخطوطات القديمة صحة هذا الكتاب كما أثبتتها الاكتشافات الأثرية.

(١) لست أدرى ماذا يقصد القس أنيس شورورش بقوله أن الكتاب المقدس قد أسمى في تهذيب أخلاق كل مجتمع إنساني، وقد نسى تماماً أنه - أي الكتاب المقدس - يحمل بين طياته إصلاحات كاملة من الفاظ العهر والفسق والفجور. فهل هذا الكلام كلام ملهم وموحى به من الله <sup>الله</sup> وأسوق إليك أخي القاريء الناذج:

أ - النص الأول من سفر التكويرن (١٩: ٣٠ - ٣٨) وهي قصة «زنا» لوط - النبي المطهر المكرم - بابنته حاشا لله وإليك النص : «وَصَدَ لَوْطٌ مِّنْ صَوْغَرٍ وَسَكَنَ فِي الْجِبَلِ وَابْتَاهَ مَعَهُ، لَأَنَّهُ خَافَ أَنْ يَسْكُنَ فِي صَوْغَرٍ، فَسَكَنَ فِي الْمَفَارِهِ هُوَ وَابْنَاهُ وَقَالَتِ الْبَكْرُ لِلصَّفِيرَةِ أَبِنَا قَدْ شَانَ قَدْ شَانَ وَلَيْسَ فِي الْأَرْضِ رَجُلٌ لِيَدْخُلَ عَلَيْنَا كَعَادَةً أَهْلَ الْأَرْضِ، هَلْ نَسْقِي أَبِنَا خَمْرًا وَنَضْطَبِعُ مَعَهُ فَنَحْيِي مِنْ أَبِنَا نَسْلًا، نَسْقِنَا أَبِنَاهَا خَمْرًا فِي تِلْكَ الْلَّيْلَةِ وَدَخَلَتِ الْبَكْرُ وَاضْطَجَعَتِ مَعَ أَبِيهَا وَلَمْ يَعْلَمْ بِاضْطَجَاعِهَا وَلَا بِقِيَامِهَا.....، الْخَ الْإِصْحَاحِ، يَاللَّعْجَبِ أَشْبَعَ كَبِيرَ هَرْمٍ وَثَسَلَ وَعِنْدَهُ مَائَةٌ وَعِشْرِينَ عَامًا مَارَسَ الْجَنْسَ مَعَ أَبِنَتِهِ فَيَأْتِي مِنْ هَذَا «بَنِي عَمْوَنَ وَبَنِي مَوَّاَبَ» أَحَدُهُمَا أَجْدَادُ الْمُخْلَصِينَ =

.....  
= فيها للعجب.

(ب) والقصة التالية وهي قصة كذب واحتياط يعقوب على أبيه إسحاق والقصة تحكى أنه احتال على أبيه وتلصص لسرقة بركة أخيه البكر عيسو ولندع القصة تروى لنا ما نحن بصدده:

«... حدث لما شاخ إسحاق، وكلت عيناه عن النظر، أنه دعا عيسو ابنه الأكبر وقال له: يا بني إنني قد شخت ولست أعرف يوم وفاتي فلأنك خذ عذرتك.. أخرج إلى البرية وتصيد لي صيدا، واصنع لي طعاماً كما أحب وأتنى به لاكل حتى تباركك نفسك قبل أن أموت.

«وكانت رفقة - وهي أم يعقوب وعيسو - سامعة إذ تكلم إسحاق مع عيسو ابنه، فذهب عيسو إلى البرية كي يصطاد صيداً ليأتني به وأما رفقة فكللت يعقوب ابنها قائلة: إنني سمعت أباك يكلم عيسو أخاك قائلاً: إنني بصيد وأطعمه لاكل وأباركك أمام الرب قبل وفاته.. فلأن يا بني أسمع لقولك: إذا هب إلى القنم وخذ لي جديين جديين من المعز فاصنعنهم لأبيك كما يحب فتحضرها إلى أبيك ليأكل حتى يباركك قبل وفاته. فقال يعقوب لرفقة أمه: هو ذا عيسو أخي رجل أشعر وأنا رجل أملس، ربما يجسني أبي فما تكون في عينه كمتهارون وأجلب على نفسى لعنة لا بركة.. وأخذت رفقة بشباب عيسو ابنها الأكبر الفاخر التي كانت عندها في البيت وألبست يعقوب ابنها الأصغر، وألبست يديه وملائمة عنقه جلد جدى المعز.. فدخل إلى أبيه وقال: يا أبي.. فقال: من أنت يا ابنى؟ فقال يعقوب لأبيه: أنا عيسو بكرك، قد فعلت كما كلمتني. قم اجلس وكل من صيدى لك تباركنى نفسك.. فقال أصحق ليعقوب: تقدم لأجسرك يا بني: أنت هو ابنى عيسو أم لا؟ فتقدم يعقوب إلى إسحاق، فجسده، وقال: الصوت صوت يعقوب =

.....

= ولكن اليدين يدا عيسو ولم يعرفه...» (تكويرن ١:٢٧ - ٤٥).  
(ج) أما القصة أو المقاطع التالية فهي منسوبة ظلماً وجراً إلى نبي الله سليمان عليه السلام وهي ما يطلقون عليه «نشيد الأشاد» وإليك ألموذجاً واحداً لتفنن بنفسك أخي القارئ على ما يطلقون عليه «الكتاب المقدس»:  
«ما أجمل رجليك بالتعلين يا بنت الكرام.  
فواز فخذليك مثل الخل ...  
سرُّتك كأس مدوره لا يعزها شراب مزوج.  
يطنك صُّبرة حنطة مُسيحة بالسوسن .  
ثدياك كخشنتين توأم طيبة .

عنقك كبرج من عاج ....  
قامتك هذه شبّهها بالنخلة وثدياك بالمعاقيد .  
قلت إني أصعد إلى النخلة وأمسك بعذوقها وتكرون ثدياك كعناقيد الكرم  
ورانحة أنفك كالتفاح ...» (نش ٧: ١ - ٩).  
(د) قصة دعارة الآخرين أهله وأهوليه.. إليك بعضاً من تلك القصة المخجلة المشينة:

«... كان إمرأتان ابنتا أم واحدة، وزنتا بمصر في صباحها زنتا.. هناك دُغدغت ثديهما وهناك تزغزغت ترائب عذرتهما... عشقتهما عند لمح عينيهما إياهم وأرسلت إليهم رسلاً إلى أرض الكلدانين، فأتاهاا بنو بابل في موضع الحب ونجسوا بزناهم فتنجست بهم وجفتهما نفسها، وكشفت زناها وكشفت عورتها فجفتها نفسى كما جفت نفسى أخيها.....» (حز ٢٢: ١ - ١٩).

ويوجد في الوقت الراهن ما ينوف على خمس وعشرين ألف مخطوطة من الكتاب المقدس بعضها بالمتحف البريطاني وفي مقدوركم الإطلاع عليها للتحقق من صحة الكلام المنسوب إلى الله.

ومن أشهر هذه المخطوطات مخطوطة تسمى كودكس الكسندريانوس (١) (Codex Alexandrinus) ويرجع تاريخها إلى عام ٣٥ . بعد الميلاد وأخرى باسم

---

= أخي القاريء الكتاب المقدس عندهم مقدس بل وملوه بأمثال هذه القصص من سرقة ونهب وسطر وزنا وخيانة وكل ما تعانه النفس وتأباء السجية الكريمة وبما حبذا لو اقتني كل مسلم نسخة من الكتاب المقدس كما يوصى بهذا الشيخ ديدات فإنه كنز في يد أبنائك .. والله أعلم .. (المترجم).

(١) النسخة الاسكتدرانية : يخمن علماؤهم بأن تاريخ تدوينها يرجع إلى القرن الخامس الميلادي . وهي تضم نصوص العهد الجديد الأغريقى وهي نسخة ناقصة . ولم تكن هذه النسخة معروفة قبل القرن السابع عشر الميلادي ، وقد أحضرها إلى الملك جيمس الأول ملك إنجلترا كرييل لوكارس وهي تضم رسالتى كلمتى وهما ناقصتان جداً وحفظت في المتحف البريطاني في لندن .  
(المترجم)

كودكس فاتيكانوس<sup>(١)</sup> (Codex Vaticanus) ويرجع تاريخها إلى ٣٢٥ بعد الميلاد ومخوطات البحر الميت التي تتضمن النص الكامل للعهد القديم، وقد تم تدوينها منذ ألفين ومائتين وخمسين عاماً. ولابد أن بعضكم قد سمع بالاكتشاف الرائع الذي تم بأوغري بسوريا قبل ثلاثة عقود وفي مدينة أبله العظيمة لعشر سنوات حيث تم العثور على مخلفات حضارة بأكملها وهذا الاكتشاف قد عززا من إيمانا بمصداقية الكتاب المقدس وبالإلهام الإلهي وقد قال ربنا يسوع نفسه الذي لم يكذب قط: «السماء والأرض تزولان ولكن كلامي لا يزول» (مت ٢٤: ٣٥).

**استمعوا إلى التحذير الذي جاء في سفر رؤيا يوحنا**

---

(١) النسخة الفاتيكانية.. ويفترض أن تكون قد دونت في القرن الرابع الميلادي ومن المحتمل أن تكون هذه النسخة قد كتبت في مدينة الإسكندرية وهي تضم نصوص العهدين القديم والجديد مع نقص واضح في كثير من الموضع وتضم أيضا بعض الأسفار غير المختصة وهي محفوظة بمكتبة الفاتيكان ولم تكن معروفة للعلماء النصارى قبل عام ١٤٨١ م .. أ . ه . (المترجم)

اللاهوتى:

«إن كان أحد يزيد على هذا يزيد الله عليه الضربات المكتوبة في هذا الكتاب. وإن كان أحد يحذف من أقوال كتاب هذه النبوة يحذف الله نصيبيه من سفر الحياة ومن المدينة المقدسة ومن المكتوب في هذا الكتاب» (رؤ ٢٢: ١٩ - ٢٢).

الله الذي يكشفه لنا الكتاب المقدس هو إله واحد.  
إخواني .. أخواتي .. أعزائي ..

لا يوجد إلا إله واحد ومع ذلك فهذا الإله الواحد يكشف عن ذاته في ثلاثة أقانيم وإن استعصى ذلك واستغلق على أذهاننا القاصرة، ويرغم جحود الكافرين والتشككين والملحدين وأغراضهم وليس هذا من اكتشافى الشخصى وإنما هكذا يتجلى الله بأقانيمه الثلاثة في الطبيعة وفي الكتاب المقدس وبالطرق الأخرى.

دعونى أحاول بكل تواضع أن أفهم هذا اللغز مثلما تحاولون أنتم أن تفهموه، ولنعرف في الوقت نفسه

بقصور أفهمنا ومع ذلك فلنترك بعض الأمثلة من الطبيعة حيث يقدم الله بعض الأدلة على ذلك..  
لدينا العناصر مثلاً كم هي ؟ «ثلاثة» الصلبة والغازية والسائلة.. فلماذا كلها موجودة في حالات ثلاث ؟  
والهواء الذي نتنفسه مركب من ذرات ثلاث .. ذرة أكسجين وذرة هيدروجين وذرة نيتروجين ولكنه الهواء !<sup>(1)</sup>.

والماء في حالته الطبيعية سائل ولكن إذا تجمد أصبح جليداً وإذا غلى صار غازاً أو بخاراً وهو مع ذلك جوهر واحد.

أنظر إلى الشمس التي تبعد عنا حوالي ٩٣ مليون ميل، ففيها الدفء والضوء والحرارة ولكنها شمس واحدة.  
والزمن مقسم إلى ماض وحاضر ومستقبل، والإنسان

(1) يحتوى مخلوط الهواء أيضاً على ذرة كربون موجودة في ثاني أكسيد الكربون كما توجد في الطبيعة فما ذاج كثيرة ليست ثلاثة، فالجنس مثلاً عبارة عن ذكر وأنثى والجهات الأصلية أربعة والبحار سبعة .. وهكذا.

مكون من روح وجسد وعقل، حتى الأسرة مؤلفة من أب وأم وأطفال.

وتبدو حقيقة التكليف جلية في الآيات الأولى من سفر التكوين من حيث جاء: «في البدء خلق الله السموات والأرض» فالله هاهنا هو الخالق وفي الآية الثانية نتعرف على الأقynom الثاني وهو الروح القدس «وروح الله يرَى على وجه الماء».. وفي الآية الثالثة يتجلّى الله الإبن، الكلمة الله «وقال الله ليكن نور فكان نور» ..

وبعد مضي قرون على تاريخ تدوين القصص نسمع صدى هذه الحقيقة في الآيات الأولى من الخليل يوحنا: «في البدء كان الكلمة والكلمة كان عند الله وكان الكلمة الله» ..

والكلمة بوصفها ذاتاً تتضح في الآية الثانية «هذا كان في البدء عند الله» ومرة أخرى نعجب لنكتشف الثالث في الإصلاح الأول من سفر التكوين «وقال الله نعمل الإنسان على صورتنا كشبيهنا» ..

والسؤال الذى أطرحه عليكم هو : هل كان الله يبحث  
مسألة خلقه الإنسان مع نفسه؟ أو بعبارة أخرى، هل كان  
يتحدث مع نفسه؟ أم كان يتتحدث مع أقنوم آخر من  
الأقانيم الثلاثة التى نسميها الله؟ أجل إنه كان يتحدث  
مع الأقنومين الآخرين لا مع نفسه !

لاحظ الضمائر ! نعمل الإنسان على صورتنا كشبها .  
إنها ثلاثة ضمائر جمع محدودة، ثم ننتقل إلى الآية ٢٧  
من إصلاح ١ من سفر التكوين حيث نقرأ :  
«فخلق الله الإنسان على صورته» على صورة الله  
خلقه، ذكراً وأنثى ونلاحظ هنا ثلاثة ضمائر ولكن بصيغة  
الفرد لا الجمع فهو إله واحد ولكنه ثالوث مقدس  
. <Holy Trinity>

وتتجلى حقيقة التثليث مرة أخرى في الآية ٢٢ من  
الإصلاح ٣ من سفر التكوين: «وقال رب الإله هو ذا  
الإنسان قد صار كواحدٍ منا عارفاً الخير والشر» .  
وفي الآية السابعة من الإصلاح ١١ من سفر التكوين

نعلم كذلك شيئاً عن سر التثليث حين كان الناس يشيدون برج بابل: «هل ننزل ونبليل هناك لسانهم حتى لا يسمع بعضهم لسان بعض».

ومرة أخرى أسألكم أكان الله يتحدث مع نفسه؟ وإذا كان الأمر كذلك فلم يقل لأنزل؟ وفي رؤيا أشعيا، النبى المروعة تُعلن الملائكة: «قدوس، قدوس، قدوس رب الجنود مجده ملء كل الأرض» (إش ٦ : ٣).

حضرات المستمعين: أتستطيعون أن تفسروا لي كم تكررت كلمة قدوس؟ .. كررت ثلاثة مرات، ولم تكرر مرتين أو أربعاً أو أكثر.

وفي الآية الثامنة من نفس الإصحاح يستبين سر التثليث أكثر من أى موضع آخر: «ثم سمعت صوت السيد قائلاً من أرسل ومن يذهب من أجلنا» . ١١ ش (٨:٦).

هل التفت إلى الضمائر؟ أرسل وينذهب من أجلنا فنحن

تعادل الأنا والأنا تعادل النون.

إن كثيراً منكم يعرفون اللغة العربية يقول البعض إن لغتي الأم هي العربية لا الإنجليزية ، لكن العربية هي لغتي أنا وأمي وهي لا يزال لديها لسان.

الأفعال في اللغة العربية كغيرها من اللغات السامية تختلف في صرفها عن الأفعال في اللغات الأخرى.

ففي العربية كما في العبرية لغة العهد القديم أفعالاً للمفرد والثنى والجمع.

ولتأخذ مثلاً الفعل «أكل» في العربية وهو مستخدم للمفرد الواحد أما للإثنين فنقول أكلاً، وللثلاثة نقول أكلوا وهكذا ففي معظم اللغات السامية يدلّ الفعل في الغالب على عدد الأشخاص المرتبطين بعمل ما.

أما الفعل في الإنجليزية فهو يُستخدم للواحد أو الإثنين أو الثلاثة أو المليون، والأمر ليس كذلك في العربية أو العبرية فحتى الكلمة إلوهيم اسم الله بالعبرية ترد بصيغة الجمع. وفي الآية ١ من الاصحاح ١ من سفر

التكوين تجد كلمة «شماین» وتعنى السموات مستخدمة  
بصيغة الجمع. ألم يخطر ببالكم أن تسألونى لماذا يكشف  
الله عن نفسه بصورة ثالوث ؟! «أنا إله ابراهيم واسحق  
ويعقوب».. وفي سفر العدد نقرأ: «يباركك الرب  
ويحرسك».. «يضيق الرب عليك ويرحمك».. «يرفع  
الرب وجهه عليك وينحك سلاماً».

لماذا هذه المباركة الالهية إذا كان الله واحداً؟  
ومن قصة ميلاد السيد المسيح كما وردت في الجيل  
لوقا ندرك مرة أخرى الإله ذا الأقانيم الثلاثة حيث تنشد  
الملائكة: «المجد لله في الأعلى وعلى الأرض السلام  
والي الناس المسره».

وكلنا ينشد هذا النشيد في هذا الوقت من العام في  
عيد الميلاد ومن ألقاب يسوع أمير السلام كما جاء في  
سفر إشعيا النبي.. فالملاكتة كانوا يبشرون بتجسد أمير  
السلام في بيت لحم والثالوث مصور تصويراً قوياً خالل  
معمودية يسوع.

ففور خروجه من الماء رأى السماء تنشق والروح القدس  
يهبط عليه في صورة حمامه وسمع صوتاً من السماء  
ينادي: «هذا هو إبني الحبيب الذي به سُررت» (مت  
١٧:٣).

ولايكتشف الشالوث عند مولد المسيح ومنذ ابتداء  
رسالته على الأرض فحسب! بل وعند انتهاءها!

فعند تجلّى المسيح على جبل طبرية التي لا تبعد كثيراً  
عن مدينة الناصرة حيث كنت أقيم برى الروح القدس وكأنه  
حمامه ويعُلن الإله الآب: «هذا هو إبني الحبيب الذي به  
سررت».

إخوانى الأعزاء .. هل فى استطاعتكم أن تفسروا لى  
دلالة تواتر العدد ثلاثة فى الحالات التالية، إذا لم يكن  
المراد الإشارة إلى سر التثليث؟ ..

فاليسوع صنع ثلاثة عجائب تتعلق بصيد السمك فى  
بحر الجليل ، وردة الحياة إلى ثلاثة أموات بنت وشاب  
ورجل ما يدل على حبه للجميع على اختلاف أعمارهم.

ويطرس أنكر سيده ثلاثة مرات ثم أعلن حبه لسيده  
 ثلاثة مرات وشهد تحجى المسيح ثلاثة من تلاميذه.  
 وكانت مدة رسالته على الأرض ثلاثة سنوات، وكان  
 ثالث ثلاثة صلبوا فى ذلك الوقت أحدهم بسبب الخطيئة  
 والآخر بالخطيئة وصلب هو تكفيراً عن الخطيئة ثم قام من  
 بين الأموات فى اليوم الثالث<sup>(١)</sup> فهل منكم من يستطيع  
 أن ينكر هذا البلاغ من الله؟ أم تظنون أن الله يضلنا عن  
 قصد ويكتذب علينا حاشا.

---

(١) شئ، عجيب، أن القس يفسر كلمات الكتاب المقدس وأحداثه على هواه  
 فهو يريد أن يخترق بأى وسيلة سر التثليل من الشواهد التى أتى بها ولكن  
 سوف تناقض هاهنا قدرأ يسيراً ما ادعاه وهو قيام المسيح من بين الأموات فى  
 اليوم الثالث.. ولنبدأ بالتبورة التى قالها يسوع فى إنجيل متى ١٢ - ٤٠ هكذا  
 «لأنه كما كان يومنان فى بطن الحوت ثلاثة أيام وثلاث ليال هكذا يكون ابن  
 الإنسان فى قلب الأرض ثلاثة أيام وثلاث ليال» (متى ١٢ - ٤٠).  
 والأناجيل يهروى أنه مات على الصليب ودفن قبل غروب يوم الجمعة تماماً  
 فنعتبر هذه ليلة واحدة ويفترض أنه موجود داخل القبر صباح يوم السبت يوم  
 وليلة ويفترض أيضاً أنه قام من الأموات وهو صباح يوم الأحد لا شئ، البتة  
 وبذلك فلن تتجاوز اليومين بأى حال فكيف بثلاثة أيام وثلاث ليال؟!  
 (الترجم)

فالله يمكن أن يكون أو لا يكون، يفعل أو لا يفعل.  
ويسوع الذي لم يكذب ولم يرتكب خطيئة قط اختتم رسالته الافتتاحية بهذا البيان الجلى المذكور في إنجيل متى: «دفع إلى كل سلطان في السماء وعلى الأرض» (مت ٢٨: ١٨).

أى نبى يجرؤ أن يقول مثل هذا القول.  
«فاذهبا وتلمذوا جميع الأمم وعمدوهم باسم الآب والإبن والروح القدس، وعلموهم أن يحفظوا جميع ما أوصيتم به وها أنا معكم كل الأيام إلى انتهاء الدهر». (مت ٢٨: ١٩ - ٢٠).

ملايين المسيحيين يسمون هذه الوصية وصية التبشير المهمة العظمى وكثير منا يستهل الطقوس الدينية بعبارة «باسم الآب والإبن والروح القدس».

ولننتقل الآن إلى الموضوع الذى نحن بصدده وهو: «هل المسيح هو الله» ..

دعونى أؤكد لكم أنه لو ولد يسوع بنفس الطريقة التى

ولدت بها، لا بطريقة خارقة من عذراً، وعاش ومات كسائر الناس ولم يقم من بين الأموات ولم يصعد إلى السماء، فالقضية لا محالة خاسرة ويكون المسيح دجالاً.

أما السؤال الحقيقى الذى ينبغى طرحه الليلة فهو:

«هل كان الله هو المسيح؟».

إذا سلمنا بأن الله على كل شيء قادر فنحن نواجه ورطة؟ فمن جهة تزعم أن الله يستطيع أن يفعل ما يشاء لأنه غير محدود بالقدرات، ومن جهة أخرى ننفي عنه هذه القدرة حين ننكر عليه حقه في أن يصبح إنساناً.

الإنسان لا يقدر أن يصير إليها! هذا كفر وتجريف<sup>(١)</sup>، ولكن الله يستطيع أن يصبح إنساناً، واسمه يسوع الرب والمخلص وملك الملوك وسيد الأسياد.

لقد شرح الدكتور ستانلى جونز الذى أطلق عليه لقب

(١) تجريف: جاء في نهاية ابن الأثير: لا تجيدوا ينعم الله أى لا تكفروها وستقلوها، وجاء في قاموس المنجد: جدف على الله أى تكلم عليه بالكفر وهي بهذا المعنى تؤدي المراد من الكلمة Blasphemy في الترجمة الانجليزية المعتمدة المسماة «نسخة الملك جيمس» أ.هـ. (المترجم).

«الرسول إلى الهند» أ نوع الديانات الموجودة في العالم:  
(١) النوع الأول: يتخلص في أن الله يكشف عن ذاته  
بكتاب مقدس .

(٢) النوع الثاني: هو أن الكلمة تصير شريعة أو  
مجموعة من القوانين .

(٣) النوع الثالث: هو أن الكلمة تصير جسداً:  
فلو كان الناس مكتبات لكان الكتاب أفضل وسيلة  
للتتعامل معهم ولو كانوا دساتير وقوانين داخلية لاستجابوا  
خير استجابة لمجموعة من القوانين، ولأننا بشر شاء الله أن  
 يجعل الكلمة جسداً، كما نقرأ في إنجيل يوحنا :  
«والكلمة صار جسداً وحل بيننا ورأينا مجده مجداً كما  
لو حيد من الآب مملوءاً نعمة وحقاً» (يو ١: ١٤) (١) .

---

(١) «والكلمة صار جسداً».. هذه البرنية من الآية فيها اختلاف نرضحه الآن  
من النسخ العربية والإنجليزية:

(١) نسخة المطبعة الكاثوليكية أوردتها هكذا: «والكلمة صار بشراً، فسكن  
بيتنا». (٢) نسخة الترجمة التفسيرية المسماة N.I.٧ فهكذا «والكلمة صار بشراً  
وخيماً بيننا».. أما النسخة الانجليزية فتورد الآن نسخة «إنجليزية اليوم»، =

بالنسبة لمن يعرف منكم قصة ابراهيم، دعني أنبه  
ذاكركم هذه الليلة.

لقد جاء الله إلى إبراهيم في صورة إنسان قبل أن يأتي  
الله إلى بيت لحم طفلاً بـألف وخمسمائة عام.

(1) Today's English Version =

<The word became a human and, Full of Grace and Truth,  
lived among us>.

النسخة القياسية المنشورة باسم R.S.V (2)

<And The word became flesh and dwelt among us>.

النسخة القياسية المنشورة اليونانية/الإنجليزية المعروفة (3)

Interlinear Greek-English N.T.

<and the word flesh became and tabernacled among us>.

ولعلك يا أخي القارئ، تستطيع أن تمايز بين كل هذه النسخ دون عناء أو مشقة  
ولنترك المجال لحجة الإسلام أبي حامد الغزالى في كتابه الموسوم بـ«الرد الجميل»  
لألوهية عيسى بتصريح الإنجيل ..

فيقول الإمام في الشبهة الثانية:

«لابد من حكاية هذا اللفظ كيف كان في القبطي ليعلم بذلك زلّهم عن  
مقتضى وضعه وصرفهم وضعه عن مفهومه المأتفق ووضع هذا اللفظ: «و»  
بصاصجي أنوار أو صرّكس» لأن أنوار مفهومها في القبطي: «صنع» وعلى هذا  
الوضع لم يبق إشكال البتة. بل يمكن اللفظ صريحاً بأن العالم الذي قام من أقوام  
الكلمة الذي غير عنه بأنه إنه، يقوله «والله هو الكلمة صنع جسداً وحلّ فينا» =

ولنننشر في الاصحاح ١٨ من سفر التكوين حيث جاء: «وظهر له الرب عند بلوطات حمرا وهو جالس في باب الخيمة وقت حر النهار، فرفع عينيه ونظر فإذا ثلاثة رجال واقفون لديه فلما نظر ركض لاستقبالهم من باب الخيمة وسجد إلى الأرض، وقال يا سيد إن كنت قد وجدت نعمة في عينيك فلا تتجاوز عبديك» (تك ١٨: ١ - ٤).

ثم نقرأ في الآية ١٣ من نفس الإصحاح: «فقال الرب لإبراهيم لماذا ضحكت سارة قائلة أبا الحقيقة ألد وأنا قد شخت، هل يستحيل على الرب شيء في الميعاد أرجع إليك نحو زمان الحياة ويكون لسارة ابن»

---

= رأينا مجده، أي ذلك الجسد الذي صنعه الله هو عيسى عليه السلام وهو الذي ظهر ورثي مجده.

وهم يعتقدون أن الله العالم قوي. وقد شبيتوا بذلك قائلين: بل يجب أن يصام في ذلك السبت وحده لأن صانع البرية كان فيه مقبرراً. صرّح بذلك في قوانينهم المدونة عن أكابرهم ورسلهم.

(أنظر الرد الجميل للإمام الغزالى، تحقيق عبدالعزيز عبدالحق على - نشرة مجمع البحوث الإسلامية).

(المترجم)

(تك ١٨ : ١٣ - ١٤).

وقد جاء في الآية ٢٢ وما بعدها إلى ٢٦ من نفس الإصلاح:

«وانصرف الرجال من هناك وذهبوا نحو سدوم، وأما إبراهيم فكان لم يزل قائماً أمام الرب. فتقدّم إبراهيم وقال أفتلهك البار مع الأثيم. عسى أن يكون خمسون باراً في المدينة، أفتلهك المكان ولا تصفح عنه من أجل الخمسين باراً الذين فيه. حاشا لك أن تفعل مثل هذا الأمر أن تحيي البار مع الأثيم فيكون البار كالأثيم. حاشا لك أديان كل الأرض لا يصنع عدلاً» (تك ١٨ : ٢٢ - ٢٥).

وفى آخر آية من الإصلاح ١٨ من سفر التكوين يرد وصفاً لرب الكون فى صورة بشر :

«وذهب الرب عندما فرغ من الكلام مع إبراهيم ورجع إبراهيم إلى مكانه» (تك ١٨ : ٣٣).

وأنا أسألكم إخوانى الأعزاء لو لم يشاً الرب أن يتقييد بقيود الزمان والمكان والمسافة والوجهة، فكيف استطاع إذن

أن ينأى عن إبراهيم .

وماذا نقول عن ملکي صادق الذي كان مظهراً آخر  
ليسوع المسيح .

فقد ورد في الرسالة إلى العبرانيين :

«لأن ملکي صادق<sup>(١)</sup> هذا ملك ساليم كاهن الله العلي  
الذي استقبل إبراهيم راجعاً من كسرة الملوك وباركه. الذي  
قسم له إبراهيم عُشرةً من كل شيء، المترجم أولًا ملك  
البر ثم أيضاً ملك ساليم أى ملك السلام. بلا أب بلا أم بلا  
نسب، لا بداعة أيام له ولا نهاية حياة بل هو مشبه بابن  
الله هذا يبقى كاهناً إلى الأبد» (عب ٧: ١ - ٣) .

هذا خلق من تراب الأرض وكذلك نحن خلقنا من تراب  
الأرض أما يسوع فقد ولد من الروح القدس.

إن السيد ديدات في كتابه الموسوم باسم «ما اسمه»

(١) ملکي صادق: اسم سامي معناه «ملك البر» وهو ملك شاليم أى أورشليم،  
وهو رمز إلى المسيح الذي هو كاهن على رتبة ملکي، والظاهر انه كان معاذلاً  
على سُنة الله التدبرية. أ.ه.

(قاموس الكتاب المقدس - دكتور بطرس عبد المللk وآخرين).

يذهب كل مذهب للتدليل على أن من أخص صفات الإله الحق أنه لا يأكل البتة، فمن أنت ومن هؤلاء البدائيون لتقولوا للرب ما يمكن أن يفعل أو لا يفعل، يقول أو لا يقول يكون أو لا يكون.

الإصحاح ١٨ من سفر التكوين يتحدث عن ثلاثة زوار جاءوا من السماء إلى إبراهيم الذي تحدث إلى قائدتهم قائلاً له: «يا سيد»، وقد وقف بجانبهم وهم يأكلون وبعد ذلك بقرون عديدة أكل يسوع خليل إبراهيم وربه مع تلاميذه قبل قيامته وبعدها.

لأن هذا هو ما اختاره وأنه هو الله، ولعل المشكلة التي تواجهكم أيها المسلمين هي أنكم رغم تردیدكم عبارة «الله أكبر» أربعين مرة في اليوم فإن الله في نظركم ليس كبيراً بما يكفي لصنع العجائب المدهشة والمذهلة.

وأنا أسألكم إلى متى ستبقون الله بعيداً عنا غير مبالٍ بنا متجرباً علينا وهو الذي خلقنا على صورته ومثاله.

لقد ظهر الرجال لإبراهيم وتوجهوا صوب سدوم وتخلّف

واحد منهم وهو الذى خاطبه ابراهيم بقوله: «يا سيد». دعونى أبرز لكم بكل إخلاص ومنهجية ووضوح بعضًا من الصفات الأساسية التى يتصف بها الله وسوف تكتشفون بأنفسكم أن جميع هذه الصفات متوفرة فى يسوع المسيح وهكذا كان يسوع موجود منذ القدم.

جاء فى الإنجيل يوحنا: «والآن مجدنى أنت أيها الآب عند ذاتك بالمجد الذى كان لى عندك قبل كون العالم» (يو 17: 5).

السيد ديدات قال فى محاضرة له ألقاها فى شهر يوليه الماضى بمدينة برمونجهام: انه يصدق كل كلمة قالها المسيح فى الإنجيل فليشرح إذن موقفه من هذا التناقض ثم نقرأ فى إنجيل يوحنا: «أبوكم إبراهيم تهلل بأن يرى يومى فرأى فرح فقال له اليهود ليس لك خمسون سنة بعد. أفرأيت إبراهيم. قال لهم يسوع الحق أقول لكم قبل أن يكون إبراهيم أنا كائن» (يو 8: 56 - 58).

وإذا قرأت الآية ١٣ وما بعدها من اصلاح ٣ من سفر  
خروج سوف تفهمون السبب ..

«فقال موسى لله ما أنا آتى إلى بني إسرائيل وأقول  
لهم إله آبائكم أرسلني إليكم» (خر ٣ - ١٣).  
ثم نقرأ في الآية ٢ من الإصلاح ٥ من سفر ميخا عن  
النبيه المتعلقة ببيت لحم مسقط رأس المسيح المنتظر ملك  
اليهود وفي آخرها: «ومخارجه منذ القديم منذ أيام الأزل»  
(ميخا ٥ : ٢).

أينطبق هذا الوصف على رجل عادى ؟ أم أنه وصف  
لله الذي تكرم فجاء إلينا في صورة إنسان ؟  
و جاء في إنجيل يوحنا فيما يتعلق بوجود المسيح قبل  
بداية العالم ..

«لأنك أحببتنى قبل إنشاء العالم» (يو ١٧: ٢٤).  
ولنلاحظ الآن مدلول الآيات من الإصلاح الأول من  
إنجيل يوحنا ..

«في البدء كان الكلمة، والكلمة كان عند الله، وكان

الكلمة الله، والكلمة صار جسداً» (يو 1: 1 - 14) (١١).  
 استمعوا إلى كلمة سليمان في سفر الأمثال حيث نقرأ:  
 «من صعد إلى السموات ونزل من جمع الريح في  
 حفنتيه، من صرَّ المياه في ثوب، من ثبَّت جميع أطراف  
 الأرض، ما اسمه وما اسم ابنه إن عرفت» (أمثال ٤: ٣٠).  
 فأين الجواب؟ أو ما هو الجواب على ذلك؟  
 بعد مضي عشرة قرون على هذه النبوات، ؟ أعطانا  
 الرب يسوع الإجابة على هذه النبوات!  
 الإجابة في إنجيل يوحنا ..  
 «وليس أحد صعد إلى السماء إلا الذي نزل من السماء  
 ابن الإنسان الذي هو في السماء» (يو ١٣: ٣).  
 والكتاب المقدس يذكر أن يسوع يظل على حاله في  
 الأمس وفي الحاضر وإلى الأبد. وهو وصف مقصور على الله.  
 ونقرأ في رؤيا يوحنا اللاهوتي ..  
 «أنا هو الألف والبياء البداية والنهاية يقول رب الكائن

---

(١١) يراجع توضيع هذه النقطة ص ١٦، ص ١٧ .. (المترجم)

والذى كان والذى يأتى القادر على كل شيء» (رؤ ۸:۱) ثم فى الآيتين ۱۷، ۱۸ من نفس الإصحاح كميت فوضع يده اليمنى على قائلًا لا تخاف أنا هو الأول والآخر، والحي و كنت ميتاً وها أنا حي إلى أبد الآبدين أمين ولى مفاتيح الهاوية والموت» (رؤ ۱۷:۱ - ۱۸).

أتدل هذه الآيات والتصریحات والنبومات على أن يسوع المولود بطريقة خارقة للعادة إنما كان مجرد إنسان أم إنها تدل فعلاً على أنه إله في صورة بشر؟.

ومن صفات الله العلي الكلى لابد أن كثيراً من المتعلمين الحاضرين يعرفون قصة المرأة السامرية المذكورة في الإصحاح الرابع من إنجيل يوحنا، لماذا اقتنعت عندما حدثها يسوع بأنه هو المسيح المنتظر.

«قال لها يسوع إذهبى وادعى زوجك وتعالى إلى هنا. أجبت المرأة وقالت ليس لي زوج. قال لها يسوع حسناً قلت ليس لي زوج. لأنه كان لك خمسة أزواج والذى لك الآن ليس هو زوجك» (يو ۴:۴ - ۱۸).

لقد قلّكها الخوف ومضت إلى المدينة وقالت للناس: «هلّمّوا انظروا إنساناً قال لى كل ما فعلت أعلّ هذا هو المسيح، فخرجوا من المدينة وأتوا إليه» (يو ٤: ٢٩ - ٣٠).

وقالوا: «وجدنا الذي كتب عنه موسى في الناموس والأبياء يسوع ابن يوسف الذي من الناصرة». (يو ١: ٤٥)

«ورأى يسوع نثنائيل مقبلاً إليه فقال عنه هو ذا إسرائيلي حقاً لا غش فيه. فقال له نثنائيل من أين تعرّفني. أجاب يسوع وقال له قبل أن دعاك فيليبس وأنت تحت التينة رأيتك. أجاب نثنائيل وقال له يا معلم أنت ابن الله أنت ملك إسرائيل».. (يو ١: 47 - 49).

كيف استطاع يسوع أن يرى نثنائيل في حين لم يكن أحد ليراه سوى الله.

لقد تنبأ يسوع بخيانة تلاميذه له وبصلبه وبموته وبقيامته بتفاصيل دقيقة إلى حد أن تلاميذه لم يقدروا

على تصديقه للحظات وتنبأ بإنكار بطرس له ثلاث مرات  
وهو من أكثر تلاميذه إخلاصا له، ووصف بدقة ما سيحل  
بيت المقدس من دمار وهو ما تم بعد صلبه بسبعين وثلاثين  
سنة، يضاف إلى ذلك أنه تكلم عن نهاية العالم وعن  
الظروف المؤدية إلى ذلك وهي ظروف نلمسها هنا الليلة في  
لندن وفي غيرها من مدن العالم.

وأثناء ما يسمى بالعشاء الأخير تنبأ يسوع بموته  
ويقيامته ويعودته إلى العالم مرة أخرى.  
هل يملك أى منا بعد كل هذه الأدلة الواضحة أن يقول  
بكل إخلاص ووجдан وإيشار أن يسوع لم يكن إليها في  
صورة إنسان!

بل إن القرآن الكريم يشهد بأن يسوع وحده يعلم موعد  
قيام الساعة<sup>(١)</sup>.

وفي إنجليل مبتهى وصف لقدم حكماً من الشرق إلى  
بيت لحم وعندما وصلوا سألاًوا أين هذا الذي ولد ليكون

---

(١) لم يرد في القرآن الكريم مثل هذا الكلام.

ملكاً؟!

اليس غريباً أن يدعوا ذلك الوليد ملكاً بدلاً من لقبه الصحيح وهو الأمير.

ونقرأ في إنجيل متى أنهم رأوا الصبي مع مريم فخرروا وسجدوا له والعقلاء لا يزالون إلى اليوم يسجدون ليسوع<sup>(١)</sup> وأما عن الهدايا الثلاث التي قدموها للصبي فالذهب يرمي إلى كونه ملكاً واللباس إلى كونه إلهًا والمر إلى موته في الكفن عن البشرية.

حتى الشياطين يعرفون يسوع ويسجدون له كما ورد في إنجيل مرقس..

«فَلَمَّا رَأَى يَسُوعَ مِنْ بَعْدِ رَكْضٍ وَسَجَدَ لَهُ، وَصَرَخَ بِصَوْتٍ عَظِيمٍ وَقَالَ مَا لِي وَلِكَ يَا يَسُوعَ ابْنَ اللَّهِ الْعَلِيِّ...» (مر ٥: ٦-٧).

وتتضمن الآية ٤١ وما بعدها من الإصلاح ٢٠ من إنجيل لوقا جملة حقائق منها: السجود ليسوع حتى من

---

(١) العقلاء يسجدون لله الواحد التبار.

جانب الأعداء.

«وقال لهم كيف يقولون ان المسيح ابن داود. وداود نفسه يقول في كتاب المزامير قال الرب لربى اجلس عن يميني. حتى أضع أعداءك موطنًا لقدميك. فإذا داود يدعوه ربنا فكيف يكون ابنه» (لو ۲۰: ۴۱ - ۴۴).

ويروى لنا يوحنا في إصلاح ٩ من إنجيله كيف شفأ يسوع شاباً ولد أعمى، ثم نقرأ في الآيات ٣٥، ٣٨ من نفس الإصلاح نهاية هذه القصة المثيرة.

«فسمع يسوع أنهم أخرجوه خارجاً فوجده وقال له أتؤمن بابن الله، أجاب ذاك وقال من هو يا سيد لأؤمن به. فقال له يسوع قد رأيته والذى يتكلم معك هو هو، فقال أؤمن يا سيد وسجد له» (يو ٩: ٣٥ - ٣٨).

دعنى أوقظ عقولكم وأثندتكم التواقة للبحث وأنبهكم إلى بعض الحقائق عن يسوع التي وردت في رسالة بولس إلى أهل كولوسي.

«الذى أنقذنا من سلطان الظلمة ونقلنا إلى ملکوت ابن

محبته. الذى لنا فيه الفداء بدمه غفران الخطايا. الذى هو صورة الله غير المنظور بكر كل خلقة. فإنه فيه خلق الكل ما فى السموات وما على الأرض ما يُرى وما لا يرى سواء كان عروشاً أم سيدات أم رياضات أم سلاطين الكل به وله وقد خلق. الذى هو قبل كل شيء وفيه يقوم الكل. وهو رأس الجسد الكنيسة الذى هو البداءة بكر من الأموات لكي يكون هو متقدماً في كل شيء»..  
(كولوسى 1 : 18 - 13).

ومن صفات الله القدرة الكلية، مَنْ في العالم يملِك القدرة على التحكم بقوى الطبيعة والعوامل الجوية بالطبع ستقولون الله!! إذن قولوا لي مَنْ هذا يسوع الذى أسكن العاصفة في بحر<sup>(١)</sup> الجليل كما جاء في إنجليل لوقا؟ وماذا عن سيره فوق الماء ثم صعوده إلى السماء متحدياً

---

(١) فقراء الهنود الذين يمارسون البيرجا والألعاب الروحية كالكاراتيه والزن «Zen»، وخلافه قادرين على المشي على التيران المتقدة وأكل الزجاج المعرق والسير على الأمواج وليس على الماء فقط، وهم ليسوا آلهة. وعلى أى حال فكل ما جاء به المسيح عليه السلام هو من الله .. (المترجم).

قوى الجاذبية بعد انتهاء رسالته الافتتاحية على الأرض  
كما جاء في سفر أعمال الرسل.

إيليا النبي أيها الإخوة الأعزاء رفع إلى السماء في  
عربة نارية أما يسوع فقد صعد بمحض قوته لأن ذلك كان  
في مقدوره وكان ليسوع قدرة على الإحياء والإماتة.  
نقرأ في إنجليل متى :

«وفي الصبح إذ كان راجعاً إلى المدينة جاع. فنظر  
شجرة تين على الطريق وجاء إليها فلم يجد فيها شيئاً إلا  
ورقاً فقط. فقال لها لا يكن منك ثمر بعد إلى الأبد.  
فيبيست التينة في الحال» (مت ٢١: ١٨ - ١٩).

وكان ليسوع سلطان على الموت كقصة إحياء لعاذر  
المروية في الإصلاح ١١ من إنجليل يوحنا (الإصلاح  
بأكمله) ..

«الجثة كانت مدفونة منذ أربعة أيام ومنتنة» ولكن  
يسوع رد إلى الجثة الحياة، كما أحيا فتاة في الثانية  
عشرة من عمرها وشاباً.. ولا تننسوا ما قال: «أنا هو

القيامة والحياة».

وكان ليسمع سلطان على الشيطان وقبيله.  
ويصف لوقا في إنجيله لقاءً مدهشاً بين يسوع وعالم  
الأرواح الشريرة..

«وساروا إلى كورة الجدرین التي هي مقابل الجلیل.  
ولما خرج إلى الأرض استقبله رجل من المدينة كان فيه  
شياطين منذ زمان طويل وكان لا يلبس ثوباً ولا يقيم في  
بيت بل في القبور. فلما رأى يسوع صرخ وخر له وقال  
بصوت عظيم مالى ومالك يا يسوع ابن الله العلي....»  
(لو ۸: ۲۶ - ۲۸).

وكان ليسمع سلطان على المرض، إن النداء الذي  
يوجهه للناس ليس له نظير في تاريخ البشرية..  
«تعالوا إلى يا جميع المتعبين والثقيلى الأحمال وأنا  
أريكم» (مت ۱۱: ۲۸).

وقد رد الأعمى بصيراً وشفا المشرّد وأحيا الميت وشفا  
الناس من علل كثيرة أخرى وتبعته جموع كثيرة فشفاهم

جميعاً، وكان ليسوع سلطان لغفران الخطايا..

نقرأ عن ذلك في إنجيل مرقس، ومتنى ..

«وجاءوا إليه مقدمين مفلوجاً يحمله أربعة. وإذا لم يقدروا أن يقتربوا إليه من أجل الجمع كشفوا السقف حيث كان وبعد ما نقبوه دلّلوا السرير الذي كان المفلوج مضطجعاً عليه. فلما رأى يسوع إيمانهم قال للمفلوج يا بني مغفورة لك خططياك» (مر ٢ : ٣ - ٥).

منْ غير الله يستطيع غفران الخطايا؟ وهذا ما كانوا يعتقدون وعلى الفور حين أحس بما يختلع في صدورهم من شكوك قال لهم: لماذا تفكرون هذا بقلوبكم؟.. أيهما أيسر أن يقال للمفلوج مغفورة لك خططياك أم أن يقال له قم واحمل سريرك؟.

وقد غفر يسوع للمرأة الخاطئة وغفر للص الذي كان معه على الصليب غير أنه لم يلتمس الغفران لنفسه ولو مرة واحدة ثم دعا إلى الله أن يغفر للذين عذبوه.

وكان ليسوع قدرة على الخلق، إنما يتميز به الله من

قدرة فريدة على الخلق يتجلّى في يسوع عندما أطعم خمسة آلاف شخص من خمسة أرغفة وسمكتين وفي مناسبة أخرى أطعم أربعة آلاف من بضعة أرغفة وقليل من السمك.. ويؤكد يوحنا في رسالته الأولى:

«ونعلم أن ابن الله قد جاء وأعطانا بصيرة لنعرف الحق ونحن في الحق ابنه يسوع المسيح. هذا هو الإله الحق والحياة الأبدية» (أيو ٥ : ٢٠).

أعزائي المستمعين أنتستطيع حقا الليلة أو في أي وقت آخر أن تذكر الحقيقة الموجّة بها، إن أوراق اعتماد يسوع الناصري موثوقة وبالغة الحجة، فالأنبياء قدّموا تنبأوا بمجيئه. والنبءات بشأنه تحقّقت بأدق تفاصيلها.

والآب أكّد صلته بيسوع واصفا إياه بـأبيه الحبيب، وعجائبه تشهد على قوته وسلطانه والروح القدس يوضح هذه الحقيقة التي يشهد بها الرسل وكذلك العهد الجديد. دعوني أؤكّد على أن الله هو في الحقيقة يسوع، إن الأشخاص الذين ألهوا طوال تاريخ البشرية كثيرون..

ولكن يسوع هو الإله الحق الأول والأوحد الذي جاء في صورة إنسان.. يسوع جاء ليبحث عنى وعنكم ليهيا الحياة الأبدية، إن الشمن الكامل خلاصنا من الخطيئة هو الموت الذي تحمله يسوع عنا وهبه الله هي الحياة الأبدية من خلال رينا يسوع، ويكتشف السر حين تستمع لتقييم يوحنا المعمدان ليسوع..

«هذا هو حمل الله الذي يرفع خطيئة العالم» (يو ۱: ۲۹). وأنا قد شهدت ورأيت أن هذا هو ابن الله. لعلكم تستعجبون كيف يأخذ المسيح مكاناً، وإن آدم الأول خاض المعركة وخسر ولكن آدم الثاني - يقصد يسوع - خاض المعركة وانتصر فمأساة الصليب تصبح نصراً للمحظوظ.. لماذا كان اليهود القدماء يقرّون القرابين والأضاحى؟ لماذا يوحى القرآن بذلك<sup>(۱)</sup> ويحث عليه لأنه لا غفران للخطايا بدون سفك دماء..

---

(۱) الأضاحى التي يرغب فيها الإسلام هي من الماشية للتصدق بالحرمة للقراء وهذا شيء مختلف.

أليس هذا عجيباً، فالله يطلب الأعمال الصالحة نتيجة للخلاص لا من أجل الملاص.. لا حاجة لنا للذهاب إلى المدن المقدسة، بيت المقدس أو مكة المكرمة<sup>(١)</sup>، أو روما فهي أصغر من أن تحوى جلال الله.. الله يحبنا جميعاً ويريد أن يخلصنا بنعمته عن طريق الإيمان بربنا يسوع المسيح لأنه «هكذا أحب الله العالم حتى بذل ابنه الوحيد لكي لا يهلك كل من يؤمن به بل تكون له الحياة الأبدية»..

ولكم جزيل الشكر ...

\*\* مدير الجلسة قائلًا:

نشكر السيد شوروش على كلمته وعلى التزامه الرائع بالوقت.. ٤٩ دقيقة وخمسين ثانية ..

---

(١) الذهاب إلى الأماكن المقدسة للذكرى والعبرة وليس لأنها وحدها تحوى جلال الله.

## كلمة الشيف / أحمد ديدات

يسرنى أن أرحب الليلة بقاعة الرويال ألبرت هول  
"Royal Albert Hall"  
بالسيد أحمد ديدات الذى نستمع إلى عرضه الأولى  
خلال الخمسين دقيقة التالية فليفضل مشكوراً ..  
(تصفيق حاد جداً من الحضور)..  
يتقدم السيد (أحمد ديدات) إلى المنصة :  
أعوذ بالله من الشيطان الرجيم.. بسم الله الرحمن الرحيم ..  
"بل ننذف بالحق على الباطل فيدمغه فإذا هو زاهق  
ولكم الويل بما تصفون" .. صدق الله العظيم ..  
سيدي الرئيس ... حضرة المتحدث المحتزم .. إخوانى  
أخواتى إن السؤال المطروح: «هل يسوع هو الله» يمكن  
حله بمنتهى السهولة بطرح سؤال مضاد وهو:

«وهل ادعى يسوع أنه الله».

هل قال إني أنا الله؟ هل قال أعبدونى؟

صدقونى أيها السيدات والساسة ليس هناك قول صريح واحد فى أى من الأشعار الستة والستين التى يشتمل عليها الكتاب المقدس للبروتستان أو الثلاثة والسبعين عند الكاثوليك حيث يقول يسوع: إنى أنا الله أو أعبدونى.. ليس هناك قول كهذا ، لم يصدر من فم يسوع هذه العبارة البسيطة الصريحة «أنا الله أو أعبدونى».

إننى كمسلم ونحن المسلمين نؤمن بأن يسوع المسيح من أولى العزم من الرسل ونؤمن بولادته العجيبة وبأنه هو المسيح<sup>(١)</sup> وبأنه كان يحيى الموتى بإذن الله، ويبرىء الأكمه والأبرص بإذن الله هذه هي نقطة الخلاف الجوهرية بين المسلمين والمسيحيين وهى ألوهية المسيح ولهذا أقول

---

(١) المسيح: ليس هو إسم عبسى عليه السلام ولكن له لقب شرفى معناه «المسوح بالزيت المقدس» وكان يُخلع على الملوك والكهنة قدماً .. أ.هـ.  
(المترجم)

إن أخانا لم يورد عبارة واحدة على لسان يسوع يقول  
فيها «أنا الله أو أعبدونى»..

ويسوع طوال ما عاش على هذه الأرض لم يتغوفه  
بمثل هذا القول ، بالطبع ستتاح الفرصة لأخى  
شوروش للرد على وربما تمكن من بيان ذلك إذا كان قد  
سمع عنه.

إن أقرب شيء ساقه في هذا الصدد هو اقتباس من سفر  
الرؤيا حيث ورد زعماً على لسان يسوع قوله:  
«أنا هو الأول والياء» أي الأول والآخر.

إن سفر الرؤيا هو عبارة عن حلم رأى فيه يوحنا  
حيوانات بداخلها ، إذا أفرط الإنسان في الأكل حدث له  
هذا النوع من التجارب ولكن يسوع ما كان حياً ولم يقل  
 شيئاً كهذا ، سوف نحلل كل ما قاله وصنعه ..

والآن فكرة الثالوث الأقدس "Holy Trinity" وهى  
فكرة يؤمن بها السواد الأعظم من المسيحيين سواء أكانوا  
من أتباع الطائفة الإنجليكانية أو الكاثوليكية أو

اللوثرية<sup>(١)</sup> أو الميثودية<sup>(٢)</sup>.

المسيحيون إجمالاً يؤمنون بشيء اسمه الثالوث الأقدس، وفي تعاليم الدين المسيحي الذي تقدمه الكنائس يقول المسيحيون وأنا أستشهد بأقوالهم:

«الآب إله، والإبن إله، والروح القدس إله، ولكنهم ليسوا ثلاثة بل إله واحد».

والآب كلى القدرة والإبن كلى القدرة والروح القدس كلى القدرة ولكنهم ليسوا ثلاثة آلهة كلى القدرة بل إله واحد كلى القدرة.

والآب شخص والإبن شخص والروح القدس شخص ولكنهم ليسوا ثلاثة أشخاص بل شخص واحد.

وأنا أسأل أى لغة هذه، أهى لغة المجلزية؟! يبدو أنها

---

(١) اللوثرية : هم أتباع مارتن لوثر.

(٢) الميثودية : المنهجيين .. أحد أتباع الحركة الدينية الإصلاحية التي قادها في أكسفورد (١٧٢٩) تشارلز وجون ويزلى معاوelin فيها إحياء كنيسة إنجلترا ..  
(المترجم)

كذلك ولكنها ليست إنجليزية، فتقول شخص، شخص،  
شخص ولكنهم ليسوا ثلاثة أشخاص بل هو شخص واحد.  
أقول أى لغة هذه؟!! قل لى أيها الانجليزى ويا أيها  
الأمريكى ما هو تعريف الشخص فى لغتك؟  
إذا كنت أنت وأخوان لك ثلاثة يتعدى التمييز بينكم  
لأنكم تتشابهون تمام التشابه وارتکب أحدكم جريمة فأنا  
أسأل هل نشنق الآخر؟ تقولون: «لا»!  
وأقول لم لا؟ إنكم جميعاً تتشابهون، فتقولون لى:  
«لا» إنه شخص مختلف، ما الذي يجعله شخصاً مختلفاً!  
إنها شخصيته، فإذا كانت شخصيته مختلفة فهو  
مختلف وعندما يقول المسيحيون باسم الآب والإبن والروح  
القدس.. أقول إنها ثلاثة صور ذهنية متمايزه.

فعندما تقول الآب فإنك لا تعنى الإبن، وعندما تقول  
الإبن فإنك لا تعنى الروح القدس أليس كذلك؟  
ولا نستطيع ترتيب هذه الصور الثلاثة الواحدة فوق  
الأخرى وإنما تظل ثلاثة صور في ذهنك، ما لم يكن العقل

معتلاً فنقول أرى الصور الثلاثة كأنها واحدة، إن الثلاثة تظل أبداً ثلاثة!! إن الاعتقاد بأن أي كائن حي هو الله أو مساوٍ لله يعتبر في نظر المسلم خيانة لله! سواء كانت فكرة تجسد الله أي إتخاذه في شكل الإنسان أو غير ذلك.

فالقرآن الكريم يقول:

”لقد كفر الذين قالوا إن الله هو المسيح بن مريم، وقال المسيح يا بنى إسرائيل اعبدوا الله ربى وربكم إنه من يشرك بالله فقد حرم الله عليه الجننة و Mayer النار وما للظالمين من أنصار“ .. (المائدة : آية ٧٢).

ويسوع المسيح يتحدث عن الآب في السماء فهو أبوكم وأبى، مراراً وتكراراً.

وابتداء من الإصلاح الأول من إنجيل متى سوف تعرتضكم هذه العبارة «أبواكم، أباك ثلاثة عشرة مرة، قبل أن يقول يسوع أبى، إنه أمر عجيب!! فالرجل يقول لكم لكم ثلاثة عشرة مرة إن الله هو أبو كل

الناس مجازاً فهو المثال المنعم الرازق للجميع، ولكنه لا يلد بدنياً لأن الإنجاب عملية حيوانية وهو وظيفة تدخل في إطار الجنس.

والعملية الجنسية غريبة حيوانية دُنيا ولا يليق بنا أن نعزوا مثل هذه الصفة إلى الله، ومع ذلك فال المسيحيون يرددون العبارة هكذا:

«إبن الله، إبن الله، إبن الله» وأنا أقول لكم لله من أبناء؟! السواد الأعظم من المسيحيين يقولون إن له إبناً واحداً. وأقول إنكم لا تقرأون كتابكم المقدس أو لا تقرأونه كما ينبغي أتعرفون أن لله أعداداً لا تخصى من الأبناء في الكتاب المقدس نعم لا تخصى.

جاء في سفر التكوير :

«وحدث لما ابتدأ الناس يكثرون على الأرض وولد لهم بنات. أن أبناء الله رأوا بنات الناس أنهم حسنت، فاتخذوا لأنفسهم نساء من كل ما اختاروا... وبعد ذلك أيضاً إذ دخل بنو الله على بنات الناس وولدن لهم

أولاداً. هؤلاء هم الجبابرة الذين منذ الدهر ذوو إسم» ..  
(تك ٦ : ٤ - ٦).

وفي سفر الخروج :

«إسرائيل ابني البكر» (خر ٤: ٢٢).

وجاء في سفر أربعة يقول الله :

«لأنني صرت لإسرائيل أبا وأفرايم هو بكرى»

(أر ٣١: ٩)

وجاء في رسالة بولس إلى أهل رومية :

«لأن الذين ينقادون بروح الله فأولئك هم أبناء الله».

(رو ٨: ١٤)

إذا أطعت الله وعملت بتعاليمه فأنت شخص رباني أو هكذا .. ففي لغة اليهود واصطلاحهم يقولون «ابن الله» أما المسيحيون فيقولون كلاماً يسعوّ ليس كذلك إنّه مولوداً وليس مخلوقاً وأنا أسألكم أن تشرعوا لي ذلك وأن تفهّموني ما الذي تحاولون التأكيد عليه عندما تقولون أن يسعوّ مولوداً وليس مخلوقاً كفierre! ماذا

تحاولون أن تقولوا لي.

وصدقونى ما من مسيحى واحد طوال أربعين عاماً استطاع أن يفتح فمه ليشرح لي ما المقصود بالعبارة؟ وكان الذى شرح لي العبارة أمريكى، إذ قال لي إن الكلمة مولود تعنى أن الله هو الذى أنجبه !! فقلت: ماذا؟! قال: كلا! لقد سألتني عن معنى العبارة وأنا شرحتها لك، وأنا لا أؤمن أن الله أنجب ولداً.

إذن فالقول بذلك تجذيف والقول بأن المسيح هو الله كفر فى نظر المسلم.

ولكن هناك تجذيفاً آخر من وجهة النظر المسيحية، إن المسيحيين على اختلاف طوائفهم من إنجليليكان وأرثوذكس وكاثوليك وميثوديين يؤمنون بالثالوث الأقدس، ويقولون أن يسوع هو الأقنوم الثاني فى الثالوث.. فأنتم تسمون المسيحى يقول باسم الآب والإبن والروح القدس ولن تسمعوا أبداً يقول باسم الروح القدس والإبن والآب أو باسم الإبن والروح القدس والآب.

فالإبن دائمًا هو الأقنوم الثاني في الثالث، وإذا قال أى مسيحي أن يسوع هو الآب أعتبر هذا القول هرطقة في نظر الكنيسة المسيحية!

أما من وجهة النظر الإسلامية فإن خلع صفة الألوهية على أى مخلوق كان يُعدَّ كفراً!

ولكن من وجهة النظر المسيحية ومن جهة نظر الكنائس الانجليكانية والميثودية واللوثرية وجميع الكنائس الأخرى فإن القول بأن يسوع هو الآب يُعد هرطقة!

وهي هرطقة قدية أدانتها الكنيسة الكاثوليكية واستأصلتها منذ ألف عام ونيف ولا أدرى لماذا يخفى الأخ شوروش الحقيقة، وهي أنه يؤمن فعلاً بأن يسوع هو الآب.

وفي كتابه المسمى «المسيحي المتحرر» لعله نسى ذلك ولكنني أحضرت الكتاب معى «المسيحي المتحرر» معدنة «الفلسطيني المتحرر» وعلى الغلاف في الخلفية ترى نجمة داود ولا أدرى متحرر من اليهود أو من أى شئ ؟ ..

يقول في صفحة ثمانية من هذا الكتاب:  
«أيها الآب السماوي الغامر المحبة، أشكرك على  
العجائب التي صنعتها في حياتي وأعظم عجيبة على  
الإطلاق هي أنك أحبيتني لدرجة أنك مُت من أجلِي».

وهذه المقوله في تاريخ الكنيسة والأخ شوروش بوصفه  
دكتوراً في اللاهوت يستطيع أن يؤكد ذلك، هي هرطقة  
قديمة أطلق عليها اسم «البرترياثانية» أو «المونارياثانية»  
أو «السيليانية» لا تشغلو بالكم بهذه المصطلحات  
العريضة هذه الهرطقة استؤصلت من قبل الكنيسة منذ  
ألف عام ولكن يسوع ينافق هذا الرأي فيقول:  
«ولا تدعوا لكم أبا على الأرض لأن أباكم واحد الذي  
في السموات».. (مت ٢٣ : ٩).

ويسوع إنسان يعشى على هذه الأرض ويشهد على  
ذلك بطرس في سفر أعمال الرسل فيقول:  
«أيها الرجال الإسرائيليون اسمعوا هذه الأقوال، يسوع  
الناصري رجل قد تبرهن لكم من قبل الله بقوات عجائب

وآيات سمعها الله بيده في وسطكم كما أنتم أيضاً  
تعلمون» (أع ٢: ٢٢).

فيسوع لم يصنع العجائب ولكن الله هو الذي أجرأها  
على يده، إذن فهو ليس الآب؟

ويسوع خاطب اليهود قائلاً: «والآب نفسه الذي  
أرسلني يشهد لي، لم تسمعوا صوته قط ولا أبصرت  
هيئته» (يو ٥: ٣٧).

واليهود كانوا يرون يسوع وكانوا يسمعون صوته!!  
صحيح أنهم لم يصغوا إلى رسالته ولكنهم كانوا  
يسمعونه، لم يكن اليهود كلهم صُمّاً وكانت لهم ردود فعل  
إذاء رسالته كانوا يسمعونه وكانوا يرونها وكانوا يريدون  
رجمه وكان يهرب منهم ويختبئ، حسبما جاء في الكتاب  
المقدس.. إذن فيسوع لا يعقل أن يكون الآب ولا يعقل  
أن يكون الله.

الكتاب المقدس يعطينا المحكَ بخصوص ما ليس لله  
كما في القرآن "ليس كمثله شيء" .. أى أن الله لا يُشبه

أى شىء يمكن أن تفكى فىه أو تخيله. فالقرآن يورد تسعة وتسعين إسماً من أسماء الله الحسنى فهو كريم ورحيم وعدل وقدوس وهكذا، ولكنه ليس هذا أو ذاك. والكتاب المقدس يعطينا كذلك تعريفاً لما ليس لله !!

جاء فى سفر أىوب: «فكيف يتبرر الإنسان عند الله» (أى ٩ : ٢) .

أى كيف يمكن مقارنة أى كائن بشرى بالله، وكيف يزكوا مولود المرأة؟! فأى إنسان تلده إمرأة ليس أهلاً لأن يقارن بالله! سواء أكان موسى أو يسوع أو محمد أو سواء كان راما أو كرشنا أو بودا.

أى إنسان حملته أمه فى بطنها تسعة أشهر لا يمكن أن يكون إليها! هذا ما تقوله التوراة.

«هو ذا نفس القمر لا يضىء، والكواكب غير نقية فى عينيه» (أى ٢٥ : ٥) .

ما القمر؟ وما الكواكب؟ لا شىء! إن المسيحيين يقولون: إن يسوع ولد من إمرأة،

لا شك فى ذلك ولكن ولادته معجزة "Miraculous Birth" ونحن نوافق على ذلك!

والله فى الكتاب المقدس عند المسيحيين يقول:  
«فكم بالحرى الإنسان» (أى ٢٥ : ٦).

إذا كانت الشمس والقمر والكواكب لا تساوى شيئاً فى  
نظر الله! فمن هو الإنسان؟ من أنا وأنت ونحن؟  
«فكم بالحرى الإنسان الرّمة وابن آدم الدود».

(أى ٦:٢٥)

أتعرفون ما الرّمة؟ عليكم أن ترجعوا إلى تعريف الكلمة فى المعاجم، إنها تلك الديدان التى تقتات بالفضلات الآدمية. نحن جمِيعاً رّمة، وابن الإنسان الدود، من هو؟ يسوع المسيح! إنه بيان صريح إذا كانت تساوركم شكوك أن يسوع هو استثناء للقاعدة فالله يقول لكم «إنه ليس كذلك» إن يسوع مُشار إليه ٨٣ مرة فى العهد الجديد بلقب ابن الإنسان «للتعالب أوْجره ولطيور السماء أوْكاراً أما ابن

الإنسان فليس له أن يسند رأسه». (مت ٨: ٢٠).  
ولأنه كما كان يوننان في بطن الحوت ثلاثة أيام وثلاث  
ليال هكذا يكون ابن الإنسان في قلب الأرض ثلاثة أيام  
وثلاث ليال.

أما ابن الله فلم ترد إلا ١٣ مرة.  
وأسأل أى مبشر مسيحي من هو ابن الإنسان يقل لك  
إنه يسوع! فهو لا يعود أن يكون دودة! ونحن يرقات،  
أحط درجة من الدودة. وبعبارة أخرى لا تتوهموا، فكل  
من ولدته إمرأة فهو رمة !!

ويروى لنا لوقا في إنجيله إنه لما تمت ثمانية أيام  
ليختنوا الصبي ختن؟ الله يُختن؟ !!!

(تصفيق حاد جداً من الحضور)  
رجاء علينا أن نراعي التنبيه الذي وجهه الرئيس في  
البداية بعدم التصفيق..

«ولما تمت ثمانية أيام خُتن الصبي وسُمعَى يسوع كما  
تسمى من الملائكة قبل أن حُبِلَ به في البطن» (لو ٢: ٢)

من الذى كان فى بطن أمه؟ يسوع ! وكيف خرج منه؟  
مثلى ومثلكم، مَنْ الله !! ؟

لو كان أحدنا مريضاً يمكنكم أن تخيلوا أي وصف هذا  
منذ ألف عام فى الإصطبل وكان يُعين مريم على أن تلد  
الطفل؟ أكان يتخيّل للحظة أن ذلك المخلوق الصغير  
العاجز الملطخ بالأقذار هو الله! أستغفر الله.

إن العقل البشري ينفر من هذه الفكرة وهذا المخلوق  
الصغير نجس أمه أربعين يوماً كما يذكر الكتاب المقدس.  
أهذا إله مقدس؟ كلا، إنه طفل بشري مثلى ومثلك  
حملته أمه فى بطنها تسعة أشهر.

الإنجيليين كان اليوس فى إنجلترا أكثر رشدًا من  
الإنجيليين، فالاستطلاع المثير لرأى القساوسة الذى أجرى  
فى يونيو من العام الماضى فى المملكة المتحدة قال أكثر  
من نصف القساوسة:

«إن المسيحيين غير مجبرين على الاعتقاد بأن يسوع  
هو الله»، وليس عليك أن تعتقد هذا بعد اليوم. فإذا كان

خلاصى وخلاصك يتوقفان على ذلك، فخلاصك إذا كنت مسيحياً، فالمسيحي يعتقد أن يسوع يجب أن يموت كإله لا كبشر لأن إنساناً واحداً لا يستطيع أن يحمل كل خطايا العالم بموته على الصليب !!

ونحن نقول إنهم لم يقتلوه ولم يصلبوه، وقد أثبتنا ذلك في يوبيو الماضي ولن نتطرق إلى الموضوع الآن.

إذن فالله قد مات، أتعتقدون حقاً أن الله قد مات؟!  
تقولون إنه أزلٍ وخالد وعندما يموت ماذا يحدث لمخلوقاته؟ تعلمون إن الكهرباء في هذه القاعة تأتي من محطة توليد الكهرباء فإذا تعطل التيار هناك فماذا نفعل بالأزرار هنا، ينتهي الأمر وتفرقون في ظلام دامس، إذا كان نور الله قد انطفأ فمن كان يدير شتون الكون، ومن كان يُسْيِّرُه طوال ثلاثة أيام وثلاث ليالٍ عندما كان في القبر ميتاً كما يدعى المسيحيون، من كان يرعى العالم أثناء هذه المدة؟!

أقول أن يسوع المسيح لم يَدَعْ قط في أى وقت إنه إله

ولم يقل للناس اعبدونى بل على العكس من ذلك قال: «أبى أعظم منى». وقال «أبى أعظم من الكل». وقال: «أنا لا أقدر أن أفعل من نفسي شيئاً والله يستطيع أن يفعل أى شيء». .

وأخى شوروش يقول: إن الله يستطيع أن يصير إنسان، لأنَّه قادر على أن يفعل أى شيء، أقول انه لا يستطيع أن يفعل ذلك فهل معنى ذلك إننى أُحد من قدرة الله؟!

«كلا» فإنى أتحدى أيا كان أن يبرهن لي على أن الله يقدر أن يخلق إلهاً آخر؟ فهو غير مخلوق ولا يستطيع أن يخلق إلهاً آخر غير مخلوق، وهو أزلٍ لا بداية له ولا يستطيع أن يخلق إلهاً آخر مثله في الأزلية! أين؟ وكيف؟ فمجرد أن يخلق شخصاً يصبح هذا مخلوقاً، وهذا يعني أن الله لا يقدر أن يخلق ما ليس بخليق.

هذا حكم المنطق السليم !

الله لا يقدر أن يخلق إلهاً آخر، أىقدر أن يخلق أباً آخر فيكون هناك أبوان، ثم يخلق دستة من الآباء.. إذن فأبناه عمومتي الهنادكة أبلغ منطقاً، فهم يؤمنون بملائين الآلهة، فلكل واحد إله وكل شيء إله، إنهم أرجح عقلاً.. لماذا لا تحكمون للمنطق حين تستثنون مخلوقاً واحداً، لماذا لا يكون الله أكثر وأبناه حقيقيون أكثر.

الله لا يستطيع أن يخرجني من ملكته. هل هناك مكان خارج ملكته يطردني إليه، هل تخيل ذلك؟ أين يذهب بي؟

نعم إنه يستطيع أن يحقني، ولكنه لا يستطيع أن يخرجني من ملكته؛ ولكن هذا لا يعني أنه محدود القدرة، فهو قادر على كل شيء، السموات والأرض كلها ملكه، وكل شيء في كل مكان، كل ما تتصور وما عداه، فأين يذهب بي؟

الله تعالى إذن قادر أن يفعل كل شيء ولكنه لا يفعل إلا أشياء ريانية، إنه لا يعبث.

أنا لا أتوقع أن أخى شوروش جاء إلى هنا ليبعث، ولا تتوقعون منى ذلك أيضاً، رجل يقطع آلاف الأميال من إفريقيا وأخر يقطع آلاف الأميال من أميركا من أجل العبث. ماذا تتوقعون منا أن نصنع، لو جاءك أحد فقال: إن السيد ديدات والأخ شوروش جاء إلى هنا ليرقاصا أمامنا على المسرح فهل تصدق هذا؟ هل سيصدقك الناس؟ تقول: إننا لا نتوقع من هذين الرجلين المتدينين أن يأتيا إلى هناك ليرقاصا.

الله تعالى يفعل أشياء ربانية ولا يفعل أشياء غير ربانية. ويسوع يقول: «بِاَصْبَعِ اللَّهِ اَخْرَجَ الشَّيَاطِينَ» (لو ۲۰: ۱۱). ويقول: «بِرُوحِ اللَّهِ اَخْرَجَ الشَّيَاطِينَ» (مت ۲۸: ۱۲). السلطان الذي نتكلم عنه، كان له سلطان أن يفعل كذا وكذا أن يغفر الخطايا ...!  
اسأله من أين له ذلك؟ إنه يقول:  
«دُفِعَ إِلَىٰ كُلِّ سُلْطَانٍ» (مت ۲۸: ۱۸).  
إنه ليس سلطانه، ولكن الآب السماوي هو الذي أعطاه

إياته، فقد أعطاه سلطان إبراء الأكمة والأبرص وإحياء الموتى وقتل الألفى خنزير كما في الكتاب المقدس. وتبليس شجرة التين من جذورها واسكان العاصفة؟ من أين جاءه هذا السلطان؟ من الله! إذن المجد لله !! وقد أبدى أحدهم ملاحظة في العهد الجديد حين كان يسوع يصنع إحدى العجائب فقال: «المجد لله الذي أعطى هذا السلطان للناس».

أخرى شوروش يقول: إن القرآن الكريم يذكر أن يسوع يعلم موعد قيام الساعة، وأظن أن هذا توهם منه، فالقرآن موجود هنا ويمكنكم أن تتشبتوا من ذلك، أود أن يذكر لنا أين يذكر القرآن هذه المعلومة؟ ..

الكتاب المقدس نفسه ينافق هذا الإدعاء ..  
«وأما ذلك اليوم وتلك الساعة فلا يعلم بها أحد ولا الملائكة الذين في السماء ولا الإبن إلا الآب» (إنجيل مرقس).

أى أتنى في علمي لست مثل الله وفي سلطاني، كذلك

لست مثله.

ومسألة المسائل : أين يقول يسوع إني أنا الله أو  
اعبدوني أو أنا والله واحد، هل هناك مسيحي واحد في  
هذا الجمهور الغفير يستطيع أن يعطيه آية يقول فيها  
يسوع أنا والله شخص واحد بعينه؟؟!  
أحد الحاضرين يقول: أنا أعطيك ، في الإصلاح ١٤  
من إنجيل يوحنا الآية ٦ .

ديدات : ما نص الآية في الإصلاح ١٤ ؟  
أحد الحاضرين : الآية تقول: «أنا والآب واحد».  
ديدات : حسناً الإشارة إلى الآية غير صحيحة فهى  
ليست في الإصلاح الرابع عشر الآية ٦ ، الاقتباس صحيح  
ولكن الإشارة الصحيحة هي الإصلاح العاشر الآية ٣٠ من  
إنجيل يوحنا .

(تصفيق طويل حار من الحضور)

رجاء التزموا الهدوء ..

إني أقرأ عليكم من ذاكرتى وأخى شوروش أكد لى

الآن ان العبارة هي فعلاً الآية الثلاثين الإصحاح العاشر من  
إنجيل يوحنا ..

والآن ما هو سياق الآية ..

لقد أعطيت من عمرى أربعين عاماً فى التحدث إلى  
الناس وحين يستشهد بهذه الآية حيث يقول يسوع: «أنا  
والآب واحد» أسأل فى أى سياق وردت، فالآية موجودة فى  
الكتاب ولا سبيل إلى إنكار ذلك، وصدقونى إننى خلال  
أربعين عاماً لم أقابل عالماً واحداً من علماء المسيحية  
يحدد لى سياق الآية.

عليكم أن تفتحوا الكتاب ويدونه لا تستطعوا تحديد  
السياق أبداً ..

والآن دعونى أفعل ذلك ..

السياق يبدأ من الآية الثالثة والعشرين ..

«وكان يسوع يتمشى فى الهيكل فى رواق سليمان،  
فاحتاط به اليهود وقالوا له إلى متى تعلق أنفسنا إن  
كنت أنت المسيح فقل لنا جهراً، أجابهم يسوع إنى قلت

لكم ولستم تؤمنون، الأعمال التي أعملها باسم أبي هي تشهد لي. ولكنكم لستم تؤمنون، لأنكم لستم من خرافى كما قلت لكم. خرافى تسمع صوتي وأنا أعرفها فتتبعنى. وأنا أعطىها حياة أبدية ولن تهلك إلى الأبد ولا يخطفها أحد من يدى. أبي الذى أعطانى إياها هو أعظم من الكل ولا يقدر أحد أن يخطف من يد أبي أنا والأب واحد».. (يو ١٠ : ٢٣ - ٣٠).

إنهم يدعون أن كلامه مُبْهَم، إنه لا يفصح عن دعواه تمام الإفصاح، وهذه تهمة باطلة، لأننا نعلم أن كلامه لم يكن مُبْهَماً.

لقد قال بكل وضوح: «إنه المسيح» ولكن اليهود كانوا يريدون الخطاب معه وكانوا لا يحبون ما يكزز به، فقد كان يخاطبهم بهذه العبارات:

«يا أولاد الأفانى.. أيها القبور المبيضة.. أيها الجيل الشرير الفاسق.. أيها الحمقى»!! أتحبون أن تسمعوا من الناس هذا الكلام، واليهود ما كانوا لينسوا هذا بسرعة

فعندهما وجدوا الرجل وحده، التفوا حوله ملوكين بأيديهم  
فى وجهه، تعال، تعال، قل لنا، لماذا لا تقول لنا.. إنهم  
يريدون شجاراً معه فتلتتهب العواطف ويوسعونه ضرباً  
أجابهم يسوع: إنى قلت لكم ولستم تؤمنون !!  
«الأعمال التى أعملها باسم أبي هى تشهد لى، خرافى  
تسمع..... الخ» الآيات السابقة.

ولكن اليهود كانوا يريدون المشاكسه وإذا كنت تبحث  
عن ذلك فإنك واجدُه غير بعيد منك.

«تناول اليهود أيضاً حجاره ليترجموه. أجابهم يسوع  
أعمالاً كثيرة حسنة أربتكم من عند أبي بسبب أى عمل  
منها ترجموننى.. أجابه اليهود قائلين لسنا نترجمك لأجل  
عمل حسن بل لأجل تجديف، فإنك وأنت إنسان تحمل  
نفسك إليها». (يو ١٠ : ٣١ - ٣٣).

هذه تهمة باطلة أخرى، التهمة الباطلة الأولى هي أن  
كلامه كلاماً مبهمأ، والتهمة الثانية هي أنه ادعى الألوهية  
هذا ما زعمه اليهود، والمسيحيون يوافقون اليهود إنه

ادعى الألوهية ولكنهم يقولون ان ذلك كان من حقد..  
فلنسمع ما قاله يسوع لليهود:

«اليس مكتوبا في ناموسكم أى في توراتكم، أنا قلت  
إنكم آلهة لأولئك الذين صارت إليهم كلمة الله، أى أن  
الأنبياء يدعون في لغة اليهود آلهة..»

الله كلم موسى قائلًا: «إنى جعلتك إلها لفرعون  
وهارون أخوك يكون نبيك».. (خر ۱:۷).

ثم في سفر المزامير يقول الله: «إنى قلت إنكم آلهة  
وينو على كلکم» (مز ۸۲:۶).

تلك هي عبرية اللغة العبرية فعندما نستخدم كلمة إله  
فليس المقصود بها الله نفسه، ثم نقرأ في الرسالة الثانية  
إلى أهل كورنيوس أن الشيطان: «إله هذا الدهر» (۲ كور ۴:۴). هذه هي لغتكم ومعنى العبارة، إن للشيطان  
نفوذاً في هذا العالم فتقولون إنه إله.

فموسى إله لفرعون، وأنتم أيها اليهود آلهة. هذه هي  
عبرية اللغة العبرية.

لا تستطعون أن تستندوا في تأليه المسيح إلى أقوال كهذه، المسيح يقول: «أليس مكتوباً في ناموسكم أنا قلت إنكم آلة إن قال آلة لأولئك الذين صارت إليهم كلمة الله ولا يمكن أن ينقض المكتوب» (يو ١٠ : ٣٤ - ٣٥).

أى لا تستطعون تكذيبى ، «فالذى قدسه الآب وأرسله إلى العالم أتقولون له إنك تجده لأنى قلت إنى ابن الله» (يو ١٠ - ٣٦).

وال المسيح يرد على اليهود فيقول:

«لا بأس فيما قلت فإن لله أبناء لا يحصى عددهم في لغتنا فلماذا تجرونوني إذا قلت أنا ابن الله في حين يُدعى آخرون آلة في كتابكم».

طلب منى الأخ شوروش أن أرسل له كتبى ففعلت وأرسلت له كل ما كتبت وكل عتادى وقلت له: يمكنك أن تعمل إنطلاقاً منها فمن البسيط أن ترد على الأسئلة الموجهة إليك بمجرد أن يكون الكلام مكتوباً أمام عينيك، وجلياً فأنت تعرف حججى سلفاً، ولم أكن خائفاً لعلمى أن

ما من حجة من هذه المخجج يمكن ضحضها عقلاً.  
اسمعوا الله تعالى يقول في القرآن الكريم وهذا بعبارة  
أخرى:

”ما المسيح ابن مريم إلا رسول قد خلت من قبله الرسل،  
وأمها صديقة كانا يأكلان الطعام“.

ما وجه الغرابة في ذلك؟ كلنا نأكل الطعام، أليس  
كذلك؟! كلا إنها إشارة إلى فكرة أنهما إلهان أو فوق  
البشر، فالكاثوليكي يسمون مريم أم الله، ويسوع ابن الله  
وكذلك الله.. كما يعتقد أخي شوروش وكثير من  
المسيحيين في صورة بشر !!

فإذا كانا يأكلان الطعام فذلك يعني أنهما يتغوطان،  
إذا أكلت الطعام فلابد أن تذهب إلى المرحاض إما عاجلاً  
أو آجلاً أن تبحث عن فجوة أو صخرة لا مناص من ذلك.  
والله تعالى يقول: ”أنظر كيف نبين لهم الآيات“ أى  
أنهما يأكلان الطعام.. ”ثم انظر أنى يُؤفكون“.

إذن كيف انحرفوا عن الطريق المستقيم، يُعْزُّون إلى الله طبيعة حيوانية إنه كالبشر فنحن مخلوقون على صورة، أى صورة، وهذه الصورة صورة قردة، كلنا قرود محسنة، فبعضنا يشبه الشمبانزي والبعض الآخر يشبه السعدان والبعض يشبه الغوريلا..

أهذه الصورة التي يتحدث الله عنها؟

يقولون : «نعم» .

قال الله في الآية الثالثة من الإصلاح الأول من سفر التكوين الذي استشهد بها دكتور شوروش:  
«وقال الله ليكن نور» (تك 1: 3) .

وأسأل : هل قال ذلك بفمه ؟ فيقولون : «نعم» .

هل تفوه بالكلمة ؟ فيقولون: «نعم» .

إذن فلله فم ! فيقولون: «نعم» .

وإذا كان لله فم فله أسنان أيضاً.

فهل لنا أن نتصور إليها أزرب بغير أسنان مثلاً؟

إذن يجب أن يكون له أسنان ولسان وحنجرة ورئتان

فيقولون: «نعم» إذن سيظل يكلم الكواكب والشمس والقمر والنجوم ملابين المخلوقات سيظل يتكلم حتى يجف حلقه، إذن سيحتاج إلى سائل ليبل فمه فيقولون: «نعم». وعندما ينزل السائل إلى جوفه لابد أن يخرج منه أليس كذلك؟ أيمكنكم أن تتصوروا ذلك؟! كيف تنزلون الله هذه المتزللة الوضيعة وتشبهونه بالبشر، ثم إن الأخ شوروش تحدث عن صيغة الجمع في الكلمة العبرية Elohim في سفر التكوين وتعنى «الله» نعم وأقول إنها صيغة جمع في العربية كما في العربية. صيغتان للجمع، وهو يؤكد ذلك، كما أن هناك صيغة للمثنى والمفرد والجمع، نعم في العربية والعبرية.

والكلمة هي «إيلوهيم» بمعنى آلهة، لكنى لم أر كتاباً واحداً من بين مئات ترجمات الكتاب المقدس تُرجمت فيه الآية هكذا.

«وقال الآلهة ليكن نور» وينبغي أن تترجم آلهة وليس الله أقول ما هذه الـ «م»، أسألوا اليهود والعرب.

ولكن حين لا يناسبنا ذلك فنحن نتجاهله «يم» وهى صيغة جمع للجلالة فى العبرية والعربية، صيغتان للجمع تماماً كالعبرية عندما يقول الله فى القرآن الكريم: "إنا نحن نزلنا الذكر وإننا له لحافظون".

اسألاوا أبسط مسلم منا كم من آلهة هنا؟.. فيقول واحد، إذن ما هذه الآثنا وهذه النحن، اسألوا العرب. ما من عربى واحد اتهم المسلمين منذ ألف وأربعمائة عام بأنهم يعبدون أكثر من إله واحد والله يقول فى القرآن الكريم:

"قل هو الله أحد، الله الصمد، لم يلد، ولم يولد، ولم يكن له كفواً أحد" (الإخلاص).

لِمَ لا تسألون الإخوة العرب عن هذه الآثنا وهذه النحن، فسيقولون ألا تعلمون إن عندنا نوعين من صيغ الجمع.

(١) جمع العدد (٢) وجمع الجلالة.

وهذه الصيغة هي جمع الجلالة في لغتنا. أود من الدكتور شوروش أن يطعن فيما أقول أو

يدعى أن في القرآن أكثر من إله واحد. أود أن أسمع ذلك منك.

أقول أن هناك صيغتان للجمع، جمع الجملة وجمع العدد في العربية كما في العربية.

إذن يسوع أكل وأمه أكلت والكتاب المقدس يقول:  
« جاء ابن الإنسان يأكل ويشرب ... » (مت ۱۹: ۱۱).  
« فيقولون هو ذا إنسان أكل وشرب خمر ».

(تابع مت ۱۹: ۱۱)

هذا كلام يسوع وهو ما يقوله الناس عنه.. إذن ما الذي يجعله إليها؟!

أميلاده؟ ولد من غير أب بشري، إذن يجب أن يكون له أب إذن أبوه هو الله، والقرآن يرد على ذلك بكل بساطة:

"إن مثل عيسى عند الله كمثل آدم خلقه من تراب ثم قال له كن فيكون".

إذن إذا كان عيسى هو الله أو ابن الله الحقيقي، لأنه

لم يكن له أب بشرى فآدم إله أعظم منه، لأنه لم يكن له  
أب ولا أم.

هذا ما يليق بالمنطق السليم البسيط، فيقولون آدم  
خُلق من تراب ولكن يسوع ولد من عذراء.

وبسبق لأخي شوروش أن استشهد ملكى صادق كاهن  
ساليم الأعظم المذكور في الرسالة إلى العبرانيين.

«لأن ملكى صادق هذا ملك ساليم كاهن الله العلي بلا  
أب بلا أم بلا نسب لا بداية أيام له ولا نهاية حياة».

من هو هذا ؟ إنه الله، الله وحده هو الذي ليس له بداية  
ولا نهاية ولا أب ولا أم والذى يعيش إلى الأبد.

ولكنه كان كاهناً أعظم وكان إبراهيم يدفع له العُشر  
وهي ضريبة دينية.

وكان ليسواع بداية في الإصطفيل وكانت له نهاية ظاهرية  
على الصليب وهذا الرجل ليس له بداية ولا نهاية فأيهما  
أعظم من الآخر إنه ملكى صادق ؟!

فأقول لم لا تعبدونه، إنه يستحق أن يُعبد كإله إذا كان

لابد من ذلك.

هذا الرجل يسوع يصبح وهو على الصليب داعياً الله فيقول: «إيلى، إيلى، لما شبقتنى، أى إلهى إلهى لماذا تركتنى» ..

من كان يدعوا ؟ أكان يدعونفسه؟! أكان يمثل رواية مسرحية.. وإذا كان الله فكيف يخذل نفسه؟ ثم فى إنجيل مرقس، تجد نفس العبارة، فبمن كان يسوع يستغىث؟ إنه كان يستصرخ «إيلى، إيلى، أى الله الله».

إنى أسأل فرقة «شهود يهوه» أيشبه قول المسيح «إيلى إيلى لما شبقتنى» يهوه يهوه لما شبقتنى ؟ يقولون لا؟ أم هل يشبه آبا آبا لما شبقتنى، وآبا تعنى أبي فى العربية كلا، اسمعوا: إيلى إيلى لما شبقتنى يقابلها فى العربية الله الله لم تركتنى ؟ إنهم يتشابهان.

وفى سفر الرؤيا الإصلاح ١٩ عن رؤيا رأها يوحنا اللاهوتى واستمع فيها إلى ملائكة السماء تنشد.

«هلويا» ..

وعندما تستولى على المسيحيين في جنوب أفريقيا  
حالة من الوجود يصيرون هلويا هلويا ؟ وأنا أسأل ما  
معناها !

أهي «هي هي هوري» ؟ كلا ..

«يا » حرف نداء وتعجب في العربية والعبرية، فنحن  
نبدأ بحرف نداء.. مثل يا أخي يا أمي يا الله، أما  
الغربيون فهم يختتمون بعلامة تعجب فيقولون قف !  
ويضعون العلامة في الآخر ويقولون أطلق النار وفي  
آخرها علامة تعجب ..

هذه هي طريقة الغربي للتعبير وهذه هي عبرية لغته.  
إذن هلويا هي يا الله، لو يا الله، هو يا الله.  
”هو الله الذي لا إله إلا هو الملك القدس السلام  
المؤمن“ .

لا الطفل الذي ولد من فتاة يهودية، ما الذي يجعله  
إلهًا ؟ أريد أن أعرف، أميلاده ؟! ذلك لا يعني شيئاً،

عجائبه يقال لنا أنه رد الحياة إلى لعاذر.  
أهو حقاً الذي رد الحياة إليه! كلا، قبل أن ينادي  
لعاذر.. ماذا قال؟

«نظر إلى السماء وقال : أيها الآب أشكرك لإنك  
سمعت لي وأنا علمت إنك في كل حين تسمع لي» (يو  
١١: ٤١ - ٤٢) أى إنك تستجيب لي وتعطيني كل ما  
أسألك فأنت الذي تقوم بالعمل ولكن لأجل هذا الجمع  
الواقف قلت، أى هؤلاء الناس الذين يؤمنون بالخرافات،  
هؤلاء البُلُه سيقولون إنى أنا الذي أرد الحياة إلى  
الأموات، وسيقولون أنا الله، لهذا السبب فإبى أتكلم  
معك بصوت مرتفع وقبل ذلك :

«بكي يسوع» (يو ٣٥: ١١).

«وانزعج بالروح واضطرب» (يو ٣٣: ١١).

إنه كان يبكي شفاعة إلى الله ويقول:

إن صديقى لعاذر مات فيأرب رد عليه روحه،  
فاستجاب الله له وقال: «أطلب فإن لك ما سألت فعندما

نادى يسوع لعاذر أن يخرج إليه قال:  
«أيها الآب أشكرك لأنك سمعت لي، وأنا علمت أنك فى  
كل حين تسمع لي» (يو ١١ - ٤١ - ٤٢).  
ولكن لأجل هذا الجمع الواقف قلت: «ليؤمنوا أنك  
أرسلتني».

وقال يسوع: «لا رسول أعظم من مرسله».  
وقال: «إنى لا أقدر أن أفعل من نفسي شيئاً».  
وقال: «والكلام الذى تسمعونه ليس لي بل للآب الذى  
أرسلنى».

وقال: «الآب الذى أرسلنى أعطانى وصية ماذا أقول  
وبماذا أتكلم».

ليس هناك عبارة صريحة واحدة فى أى نص من  
نصوص الكتاب المقدس يقول فيها يسوع «أنا الله أو  
اعبدونى».

ولو كانت هناك عبارة كهذه فنحن المسلمين لا نتردد فى  
تصديقها لعلمنا أن يسوع كرسول عظيم من الله ما كان

ليأفك.

والسؤال المطروح من قبل د. شوروش: إما أن يكون يسوع كذاباً معتوهـاً وإما إلهـا؟ لماذا ينبغي أن يكون هذا أو ذاك؟ لماذا لا يكون رسولاً عظيماً من الله.

نقرأ مراراً أن يسوع إما أن يكون كذاباً أو دجالاً وإنما إلهـا هل كلمة كذاب عكس كلمة الله؟ لا، هل كلمة دجال أو معتوهـا عكس كلمة الله كلا! هل لله ضد، فلم تقولون هذا أو ذاك.. لم لا يكون كما يقول هو: رسولاً من عند الله».. وبهذه الصفة عليكم أن تتبعوه فهو يقول:

«ليس مني من لم يحمل صلبيه ويتبعني»<sup>(11)</sup>.

احملوا صلبيكم واتبعوني فإذا اتبعتموني فستكون لكم الحياة الأبدية اسمعوا له وانصتوا لما يقول ويعلم وذلك هو الخلاص.. «إذا لم تفعلوا ذلك فإني أقول لكم إنكم إن لم يزد بركم على الكتبة والفرسـيين لن تدخلوا

---

(11) النص الصحيح هكذا «إن أراد أحد أن يأتي ورائي فليتذكر نفسه ويحمل صلبيه ويتبعني» (مت ٢٤: ١٦).

ملكت السماء». .

لن تدخلوا الجنة ما لم تكونوا أفضل من اليهود ولن تكونوا أفضل من اليهود ما لم تحفظوا الناموس والوصايا. اسمعوا له واتبعوه فإذا اتبعتموه فلا مناص من أن تكونوا مسلمين.

«وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين».

# التعليق

نشكر السيد ديدات، سأطلب الآن من كل المتعديين أن يتكلم لمدة ثمان دقائق على الأكثر للرد على حجج خصمه، وسنعدم بعد ذلك إلى الرد على الأسئلة التي ستُطرح:

رجاء الهدوء لبعض لحظات ..

هلاً تفضلتم بالتزام الصمت التام، شكرًا على لطفكم وتقديركم وإحترامكم للدكتور شوروش ..  
والآن نطلب منه أن يرد مشكورًا على السيد ديدات ..  
(تصفيق حاد).

الدكتور شوروش قائلاً :

يا لكم من جمهور مبيح حقاً ! لكم أنا سعيد بأن أقف أمامكم وأرد على صديقى السيد ديدات فيما يتعلق بتصریح یسوع بأنه هو الله أولاً أن أسترعى انتباھكم إلى إنجلیل یوھنا:

«أنتم تدعونى معلماً وسیداً» (یو ۱۳: ۱۳).  
رجاءً أن تتذکروا أنه لو دخلت ملکة إنجلترا إلى هذا

المكان فهى ليست ملزمة أن تذركم بأنها الملكة، ويسوع كذلك، لم يكن ملزماً بأن يقول للناس كلما صنع شيئاً أنه هو الله..

«قال له فيليبس يا سيد أرنا الآب وكفانا. قال له يسوع أنا معكم زماناً هذه مدتة ولم تعرفنى يا فيليبس الذى رأنى فقد رأى الآب» (يو ١٤ : ٨ - ٩).

وأخونا استشهاد بآية أخرى تحمل نفس المعنى.

أما فيما يتعلق بلاحظة أخيانا بشأن سفر الرؤيا، فاسأل أو يرى النبي والأنبياء رؤىًّا أيضاً؟ ألم يظهر الله لهم في الرؤى والأحلام، إنه يتحدث من خلال الرؤى والأحلام، ولا دخل للمعدة في ذلك سواء، أكانت ملائنة أو خاوية، ولكن الله يشاء أن يفعل ذلك، وإذا شاء فعل.

كما أود أن أذكركم بشيء آخر يتعلق بفكرة الثالوث، أعتقد أن المشكلة التي يواجهها إخواننا المسلمين هي إنهم لا يدركون أننا مثلهم في رفض التشليث الذي كان معروفاً عند ظهور العرب على مسرح التاريخ، فقد كانت

هناك فرق من الهرطقة اعتقدت المسيحية بعد وثنية،  
وكانت .. الفرقـة - تعتقد ان مريم ملكة السـماء وان الله  
تزوجها فأنجبت يسوع.

أناشدكم الله أن تفهموا أن يسوع ليس ابن الله كرجل  
ولـد نتيجة عملية جنسـية، إنه لـقب روحـي، إنه جاء لأنـه  
يـحكم ..

الرجـاء الانتـظار حتى النـهاية (بعد تـصـفيـقـ حـادـ جـدـاـ).  
ولـذلك فـهـذـهـ الفـرقـةـ هـىـ عـلـىـ ضـلـالـ كـفـيـرـهاـ،ـ إـنـ إـيمـانـاـ  
بـالـثـالـوـثـ هـوـ إـيمـانـ بـالـآـبـ وـالـإـبـنـ وـالـرـوـحـ الـقـدـسـ إـلـهـاـ وـاحـدـاـ.  
أـلـيـسـ غـرـبـيـاـ أـنـاـ لـاـ نـجـدـ فـىـ أـسـمـاءـ اللـهـ الـحـسـنـىـ التـسـعـةـ  
وـالـتـسـعـيـنـ المـذـكـورـةـ فـىـ الـقـرـآنـ إـسـمـاـ وـاحـدـاـ لـلـحـبـ (١)ـ أـوـ  
لـلـآـبـ،ـ وـنـحـنـ لـاـ نـتـصـورـ إـنـ اللـهـ مـتـسـلـطـ عـلـىـنـاـ وـأـنـاـ  
عـبـيـدـهـ،ـ وـلـكـنـ اللـهـ فـىـ نـظـرـنـاـ هـوـ الـآـبـ الـذـىـ يـرـيدـ أـنـ نـكـونـ

---

(١) تـشـتـمـلـ أـسـمـاءـ اللـهـ الـحـسـنـىـ عـلـىـ الـمـعـانـىـ الـخـالـصـةـ الصـادـقـةـ لـلـحـبـ مـثـلـ الـرـوـدـودـ،ـ  
الـسـلـامـ،ـ الـفـقـارـ،ـ الـرـهـابـ،ـ الـرـازـاقـ،ـ الـلـطـيفـ،ـ الـحـلـيمـ،ـ الـبـرـ،ـ الـتـوـابـ،ـ الـعـفـوـ،ـ الـرـؤـوفـ،ـ  
الـهـادـيـ،ـ الـرـحـيمـ..ـ فـالـإـشـارـةـ إـلـىـ الـمـعـانـىـ الـحـقـيقـةـ لـلـحـبـ مـنـ خـلـالـ هـذـهـ الـأـسـمـاءـ  
الـحـسـنـىـ أـنـصـلـ كـثـيرـاـ مـنـ ذـكـرـ كـلـمـةـ غـامـضـةـ قـدـ يـوـضـعـ تـحـتـهـاـ مـاـ يـخـالـفـ جـوـهـرـهـاـ.

كلنا أبناءه.

(رجاء الامتناع عن التصفيق والمضايقة)

كيف حبلت مريم ؟ من الروح القدس ! ومن الروح القدس ؟ أفلأ يكون اسمه جبريل ؟ إننى أتحداكم ! إن ما يقرب من نسبة ٧٥٪ من نص القرآن الرايح فى لغة العرب الرايحة مستوحى من الكتاب المقدس (١١).

وأنا أحثكم على النظر فى هذا الكتاب للبحث عن مصادره وعلى تقدير نعمة هذا الإله الذى يحبكم ويعينى تماماً مثل جماعة من النمل تحاول الذهاب من هذه النقطة إلى تلك والرجوع إليها ، وأنت تأتى فتقول دعنى أريها الطريق القويم ولكن محاولتك تبوء بالفشل فتقول

---

(١) يريد أن يوحى بأن القرآن مقتبس من الكتب السابقة والحقيقة أن القرآن الكريم قد جاء منفذاً لما فيها من العقائد الباطلة والإدعاءات الرايحة مخالفًا لما كان عليه أهل الكتابين ومصححاً لأباطيلهم وأوهامهم فهو من عند الله العلي القدير ليبين لهم ما اختلفوا فيه "قل جاء الحق ورثق الباطل إن الباطل كان زهوقاً (صدق الله العظيم) .

سأساعدها وتحاول أن تريها الطريق فتدفع أنت هذه النملة وذيل تلك النملة ولكنها تعود دائمًا إلى عادتها القديمة فتقول الطريقة الوحيدة هي إما أن أصبح نملة أو تصبح النملات بشراً، ولكن تذكر أن النملات لا تستطيع أن تتحول إلى بشر لأنها لا تملك القدرة على ذلك، ولنفترض أن في مقدورك أن تصبح نملة فهل تستطيع أن تريها طريقة أفضل، هل تستطيع أن تريها الصراط المستقيم؟ والجواب على ذلك هو: كلا.. وألف كلا، لأنك حين تتحول إلى نملة تشعر كما لو كنت نملة، ولذلك كان يسوع وهو الله جاء في صورة بشر وظل بشراً، أكل كإنسان ونام كإنسان وتعب كإنسان ولكن كذلك استخدم لقب ابن الإنسان يتشبه بكم وبي..

ترى كيف ستدفع ثمن خطاياك؟ وكيف تبرر نفسك؟  
لقد استشهد أخونا بعبارة في سفر أیوب وفسرها تفسيرًا خاطئًا.. العبارة تقول بوضوح:  
«كيف يتبرر الإنسان» أي كيف يصبح الإنسان بارًّا في

نظر الله، وما من أحد يستطيع أن يصبح باراً في نظر الله بدون نداء عن طريق دم يسوع ابن الله الذي قال: «أنا قد أتيت لتكون لهم حياة» (يو ١٠ : ١٠). فدم يسوع يظهركم من كل خطيئة، الرجاء أن تتذكروا: إنه عندما يبشر الملاك مريم قائلاً لها:

«القدوس المولود منك يدعى ابن الله» (لو ٣٥: ١). أتريد أن تقول لي أن الملاك كان يكذب أم أن الله أخطأ. إنه يحبكم ويناشدكم الليلة قائلاً: «تعالوا إلى يا جميع المتعبين والثقيلى الأحمال وأنا أريحكم» (مت ٢٨: ١١).

إلتفتوا إلى وخلصوا يا جميع أقاصى الأرض، لأن الخلاص غير مقصور على المسلمين أو اليهود أو غيرهم بل هو للجميع، فالله يحبنا ولذا أصبح إلينا، وبهذه العصبة صار بشرأ حتى يصبح الناس أبناء الله لأنه حريص عليهم. أما بخصوص قولك: «أبى أعظم مني» .. فإن تواضعه هو الذي دفعه إلى هذا القول، وعندما

قال: «أنا والآب واحد» فإنه أظهر الحقيقة جليةً أيضاً،  
الرجاء أن تتذكروا أن الله هو الله سواه وافق القساوسة  
الأنجليكان أم لم يوافقوا . فالله يقول الحق والبشر كلهم  
كذبه، فعليهم أن يتربوا ويشقوا بكلام الله الحى ويوقظوا  
الروح الدينية فى هذه الأمة عليهم أن يرتدعوا عن  
شرورهم وفسادهم ويتربوا عن أفعالهم ليتبعوا رب، لأنه  
لابد أن يحكم حتى يضع جميع أعداءه تحت قدميه.

إننى أدعوكم جميعاً لاكتشاف الحقيقة وهى الله فى  
المسيح، الذى يريد أن يصالح العالم مع نفسه، فيصبح  
المسلم مسلماً حقيقاً والمسيحى مسيحياً حقيقاً.  
إذن أقبل هبة الله يسوع المسيح ابن الله الحى.

والعبارة التى طلب السيد ديدات تفسيراً لها وهى  
«مولود» والعبارة فى النص اليونانى هي «مونوجومس  
باراباتراس» وتعنى ابن الله الواحد من هذا النوع..  
وبعبارة أخرى فيسوع هو الواحد من نوعه الذى تولد من  
الله وجاء ليظهر حب الله.

شكراً لكم على السعادة التي أحسست بها بوجودي معكم ولتعد بنا محبة الله إليه الذي هو محبة أبدية وإله أبدى وفي المسيح الذي يقول: «تعالوا إلى وأنا أريحكم».

ولكم مني جزيل الشكر ...

(تصفيق حار جداً)

شكراً للدكتور شوروش والآن جاء دور السيد / ديدات لي رد على الدكتور شوروش ..

(تصفيق حار من الحضور)

(يتقدم السيد ديدات إلى المنصة للرد على الدكتور) سنبدأ بالآية التاسعة من الإصلاح الرابع عشر من إنجيل يوحنا التي استشهد بها الأخ شوروش حيث يقول فيها يسوع لفيفلبيس:

«الذى رأى فقد رأى الآب» (يو ١٤: ١٩).

وال المسيحيون يخلصون من ذلك إلى أن يسوع هو الآب، ولكن إذا نظرنا إلى الآية في سياقها مرة أخرى فسنلاحظ

من أول هذا الإصلاح إِسَاعَةً فهم من جانب تلاميذ يسوع لِكلامه.

يسوع يقول لهم في الآية الرابعة عشرة وما بعدها: «وتعلمون حيث أنا أذهب وتعلمون الطريق، فأجاب التلاميذ لسنا نعلم أين تذهب فكيف نقدر أن نعرف الطريق».

لم يفهموا ما كان يقصده فيسوع كان يتحدث عن رحلة روحية، أما التلاميذ فكانوا يفكرون في م الواقع جغرافية كمدينة دانتي أو نيو كاسل أو ساوث هامبتون، يسوع كان يتحدث عن الله والذهاب إليه فقال: «أنا هو الطريق والحق والحياة، ليس أحد يأتي إلى الآب إلا بي» (يو ٦:٦).

لقد كان هذا أكثر من أن تستوعبه أفهمهم فقال له فيليبس: «يا سيد أرنا الآب وكفانا» لقد كانوا يريدون أن يروا الله جهرة، أجاب يسوع: «أنا معكم زماناً هذه مدة ولم تعرفني يا فيليبس» أى أنك يهودي وبهذه الصفة كان

ينبغى لك ألا تطلب مثل هذا الطلب فما من إنسان يرى الله ويظل حياً، وأنت وقد صاحبتنى ثلاث سنوات لم تفهم رسالتنى بعد، تريد أن ترى الله بعينك وأنت لا تستطيع أن تنظر إلى الشمس «الذى رأى الآب» أى إذا فهمتمنى فهمتم الله وهذا هو الكلام الذى كان يقوله دائماً، إنهم لا يبصرون إبصاراً ولا يسمعون ساماً كما أنهم لا يفهون.

فإِبْصَارٌ لَا يُرَادُ بِهِ الرُّؤْيَا بِالْعَيْنِ وَإِنَّمَا الْفَهْمُ، وَالْمَعْنَى  
هو أنكم إذا فهمتم من أنا فستفهمون الله!

(هتاف وتصفيق من الحضور)

فهو إذن لا يدعى أنه الآب، أود أن أعرف من منكم سمع هذه الآية ؟

«فَإِنَّ الَّذِينَ يَشْهُدُونَ فِي السَّمَاوَاتِ هُمْ ثَلَاثَةُ آبٍ وَالْكَلْمَةُ  
وَالرُّوحُ الْقَدْسُ وَهُؤُلَاءِ الْثَلَاثَةُ هُمْ وَاحِدٌ» (أيوب ٧:٥).

هل تقرأ هذا في كتابكم المقدس ؟ ! يقول أخي شوروش «نعم»، «نعم» هذه العبارة هي نص الآية السابعة من

الإصحاح الخامس من رسالة يوحنا الأولى ..

### (تصفيق حار جداً من المضور مع الهاتف)

وهي موجودة في نص الكتاب الذي تعرف به الكنيسة الكاثوليكية وكذلك في نص الكتاب الذي تعرف به الكنيسة البروتستانتية والذي أذن بنشره الملك جيمس الأول.. ولكن هذه الآية حذفت من الطبعة المنقحة لنص الملك جيمس بوصفها عبارة مدسosa (١).

---

(١) ولنبدأ بعرض لما حصلنا عليه بفضل الله القدير من نسخ متعددة وترجمات مختلفة للكتاب المقدس، لنرى ماذا وأشارت بشأن دعامة المسيحية الكبرى:

(أ) الترجمة العربية :

(١) نسخة العهد الجديد (الكاثوليك) مطبعة الكاثوليك ١٩٨٦ .. جاء في التعليق على هذه العبارة: «لم يرد ذلك في الأصول اليونانية المعرفة عليها، والأرجح أنه شرح أدخل إلى المتن في بعض النسخ» ص ٩٤٣.

(٢) ترجمة (البروتستانت) ذات الشهادة عام ١٩٨٩ تورد النص هكذا: «فإن الذين يشهدون (في السماء) هم ثلاثة (الآب والكلمة والروح القدس) وهؤلاء الثلاثة هم واحد.....» . وعلوّم أن القوسان توضع بينهما الألفاظ التي ليست من أركان هذا الكلام كالمجمل المعرضة ومعنى هذا أن ما بين القوسين ليس من النص الأصلي ..

(ب) الترجمة الأجنبية :

.....  
(1) "Today's English Version" = ترجمة إنجليزية اليوم  
أوردت النص كالتالي:

"There are Three Witnesser. The Spirit, The Water, and The blood...."

(2) "The New Scofield Study Bible" مرجع سكوفيلد للكتاب المقدس  
والذى حرره ووضع حواشيه وتعليقاته ثمانية من أكبر وأرفع علماء الالاهوت  
متزلة فى العالم، جاء فى التعليق على هذه الفقرة:

(5-7) It is generally agreed that this verse has no ms. authority and has been inserted"

(ومعنى الجملة)

أجمع العلماء أن هذه الآية غالباً لم ترد في المخطوطة اليونانية الأصلية بحجة أنها  
أقبحت في النص الأصلي.

(3) R.S.V الترجمة اليونانية الانجليزية المتنعة المسماة  
International Greek-English

جاء النص كالتالي:

"And The Spirit is the witness, because the spirit is the Truth"

ومعنى النص «والذى يشهد هو الروح القدس، لأن الروح القدس هو الحق»،  
(4) "Ga Sainte Bible" نسخة لوى سيجو الفرنسية المسماة  
"Car il y en a Trois qui tendent temoignage....."

فأمماك يا أخي القارئ، نسختان عربستان وأربع نسخ أجنبية تلخص منها الجميلية  
بينها نسخة يونانية والرابعة فرنسية فقارن بينها لتعرف أنك تمتلك أعظم كتاب  
على ظهر الأرض «القرآن الكريم»... (المترجم).

كذلك فإن جميع الترجمات الحديثة للكتاب المقدس لم تعد تتضمن هذه الآية، والذين حذفوها ليسوا من علماء المسلمين أو اليهود أو الهنادكة ولكن اثنان وثلاثون عالماً من أبرز علماء المسيحية ينتمون إلى خمسين طائفة تعاونت في ترجمة الصيغة المنقحة وكذلك الأمر بالنسبة لصعود المسيح إلى السماء. فالصعود غير مذكور إلا في موضعين من أناجيل متى ومرقس ولوقا ويوحنا فمرقس يقول: «ارتفع إلى السماء» (مر ١٩: ١٦). (١١).  
 ولوقا يقول: «وأصعد إلى السماء» (لو ٥١: ٢٤).  
 وأخى شوروش استشهد بآية من أعمال الرسل ولكن هاتين الآيتين حذفتا أيضاً من الصيغة المنقحة بوصفهما عبارتين مدسوستين ..

### (تصفيق مع المهاf بعبارة "الله أكبر")

(١) نستعرض أولاً ما جاء بصد الآية الثانية وهي «أصعد إلى السماء»، من واقع النسخ الأنجبيّة وهي كالتالي:

(1) The R.S.V. Greek-English النسخة المنقحة اليونانية/الإنجليزية

= 51- While he blessed them, he parted from them.h

إن أخي شوروش يُصر على أنت كلمة «آب» لا ترد في القرآن الكريم، «نعم» إن لله تسعه وتسعين إسماً، ولكن كلمة آب ليست منها، مع أن كلمة آب في العربية أسهل نطقاً من كلمة رب، لماذا ؟ تفادياً لهذه الفكرة الخاطئة.

ملايين الناس على وجه المعمورة يفهمون هذه الكلمة فهماً حرفيًّا إن هذا الآب السماوي ولد إبناً، إنجاب عملية حيوانية تدخل في إطار الجنس، وهو غريرة حيوانية دنيا،

---

= التعليق على الجملة مُشار إليه بحرف (H)

(h) Other ancient authorities add and was Carried up into heaven.

ومعنى التعليق: إن مراجع قديمة أخرى أضافت الجملة «وُحْمِلَ إِلَى السَّمَاءِ» أي أن النص المذكور محفوظ منه هذا المقطع.. أ.هـ.

(2) The R.S.V - Oxford Bibles النسخة المتعة (طبعة أكسفورد)

جاء النص هكذا :

"While he blessed them, he parted from them, and was Carried up into heaven (a).

(a) التعليق هكذا

Other ancient authorities omit "and was carried up into heaven..

والمعنى : أن مراجع قديمة أخرى حذفت الجملة «وُحْمِلَ إِلَى السَّمَاءِ» فيا أخي القاري، ها أنت أمام مجموعة من النسخ المتعددة وكل واحدة لا تتوافق الأخرى.. فالتصوّص تتحدث بنفسها وليس لنا دخل فيها.. والله أعلم.. (المترجم)

وعليه فكلمة آب لا ترد في القرآن الكريم إطلاقاً لأن  
هناك بعض الناس كيابن أخيينا سلام..

### (تصفيق حار)

ذكر الأخ شوروش في كتابه أن ابنه قال له بعد أن خرج  
من الحمام وأفرغ البانيو من الماء، إنه يعرف الآن كيف ينزل  
المطر؟ قال له أبوه: وكيف ذلك؟

أجاب الولد: عندما يغتسل يسوع في السماء ويفرغ  
البانيو فإن المطر يُفرق الأرض، وتحدث العواصف الرعدية  
على الأرض، وعندما قال الصبي ذلك ضمه أبوه إليه  
وقبّله!! إن هذا التصور يُعلق في الذهن فتخيلون الآب  
كذلك يقوم بعمل مشابه، ومنعاً للتجسيم والتشبيه  
فالقرآن الكريم يتتجنب أية كلمة قد توحى للناس صورة  
خاطئة.

إذن فكلمة آب لا ترد في القرآن الكريم لأنها لا تناسب  
عظمة الله الذي ولد إبنا أو الآب السماوي الغامر المحبة  
الذى يقتل إبنه تكفيراً عن خطايا البشر.

أنت ترتكبون الخطايا وهو لا يستطيع أن يقومكم أو يُصلح أخطاءكم فماذا يفعل؟ يقتل إبنه؟! أهذا هو الحب؟  
رجل يقتحم بيتك ليسرق فـيقتل زوجتك أو إبنك  
ويغتصب إبنته وأنت عاجز عن رده فـماذا تفعل؟! تقتل  
إبنك وتسمى ذلك محبة؟! إن هذا تصور خاطئ لـلـفـهـوم  
الـعـدـلـ وـالـأـخـلـاقـ، إذا كان تصورك سليـماً أصبح سلـوكـك  
قوـياـ.

لقد أتى على الولايات المتحدة الأمريكية زمان كان  
فيه ستون في المائة من الناس يعارضون ممارسة الجنس قبل  
الزواج ولكن نقرأ في كتاب الأخ شوروش المسمى  
«الفلسطيني المتحرر» أنه كان يسير في الطريق برفقة  
فتاتين على جانبيه فاعتـرضـتهـ سـيـدةـ حـسـنـاـ، وـدـعـتـهـ إـلـىـ  
قـضـاءـ عـطـلـةـ نـهـاـيـةـ الأـسـبـوـعـ فـيـ مـنـزـلـهـاـ.. وـيـذـهـبـ الأخـ  
شـورـوـشـ مـعـهـاـ لـقـضـاءـ العـطـلـةـ عـنـدـهـاـ وـلـكـنـ وـالـدـ الفتـاةـ كانـ  
يـنـتـظـرـ وـفـىـ يـدـهـ بـنـدـقـيـةـ فـيـتـرـاجـعـ أـخـونـاـ بـسـرـعـةـ، وـجـىـثـ إـنـكـ  
تـعـرـضـ الـمـبـادـىـ، الـأـخـلـاقـيـةـ بـهـذـهـ الصـورـةـ فـلـاـ غـرـوـ أـنـ سـتـينـ

فى المائة من الأمريكيين حسب الإحصائيات يؤيدون الآن  
ممارسة الجنس قبل الزواج !!!

يقال لنا إن المسيحية ليست دينا وإنما هي علاقة ولكن  
اصفوا إلى يسوع الذي يقول: «إن كل من ينظر إلى  
إمرأة ليشتهيها فقد زنى بها في قلبه» (مت ٢٨: ٥).  
إخوانى الأعزاء.. سيداتى وسادتى.. سيدى الرئيس..  
إن الموضوع واسع ويمكننا أن نواصل الحديث فيه إلى ما لا  
نهاية ولكننى أحترم إشعار الرئيس بأن وقتى قد انتهى..  
أشكركم جزيل الشكر ...

الرئيس قائلًا: نشكركم على اهتمامكم الشديد ونلاحظ  
أنكم منذ بدأتم تشاركون في هذه المناقضة فقد ورد إلينا  
أكثر من مائتى سؤال، وسنجمعها في أكومة واحدة في  
الصندوق الموجود ورائي، وبعض هذه الأسئلة مكتوب بلغة  
سأحاول ما استطعت فهمها وإلا فسأحيلها إلى الخبراء  
ليفكوا مغاليقها ويردوا عليها. وسأحاول أن تكون  
الأسئلة الموجهة إلى كلا المتحدثين متوازنة ما أمكن.

الْأَسْلَةُ وَالْجُوبَةُ

**السؤال الأول :** موجه إلى السيد ديدات ..

لماذا سمح بسوع لتوما بالجذف أمامه مخاطباً إياه ربي  
والله؟

**الإجابة :** (الرئيس : لديك دقيقتان للإجابة  
على السؤال) ..

لأن توما لم يكن في الغرفة عندما ذهب بسوع إلى هناك أول مرة وقد بين بسوع لتلاميذه إنه هو نفس الشخص الذي يأكل الطعام السمك المشوي وشهد العسل، والتلاميذ أخبروا توما أن المعلم كان معهم يأكل الطعام. قال لهم توما : «إن لم أبصر في يديه أثر المسامير وأضع يدي أو إصبعي في أثر المسامير وأضع يدي في جنبي لا أؤمن»! أى انه لن يؤمن أن بسوع حي بجسده! لو قالوا له إنهم رأوا شبح بسوع أو طيفه لآمن لأن الناس في ذلك العصر كانوا أكثر استعداداً للإيمان بالأشباح أو بأى شيء آخر.

فلما عاد بسوع مرة ثانية إلى الغرفة وكان توما مع

الתלמיד هذة المرة قال له هات إصبعك إلى هناك وأبصر  
يدى وهات يدك وضعها فى جنبى ولا تكن غير مؤمن،  
عندها أدرك توما المعروف بالشك أنه كان غبياً، فكل  
الתלמיד شهدوا بأن يسوع كان معهم حياً يأكل السمك  
وشهد العسل، لكن أبي إلا أن يضع يده فى جنب يسوع  
فقال له يسوع: «تعال واصنع ما تريده»؟ عندها أدرك أنه  
كان أحمق، فقال متعجباً: ربى وإلهى؟ فهل كان يخاطب  
يسوع لأنه ربى وإله؟!  
كلا إنها صيغة تعجب .

**السؤال الثاني :** (موجه إلى السيد شوروش) ..  
هل كان يسوع يصلى؟ وإذا كان الأمر كذلك فلماذا  
يحتاج إلى كامل كما يزعم المسيحيون إلى أن يصلى؟  
ولمن كان يصلى؟

**الإجابة :** أصدقائي الأعزاء، كم يسعدنى أن  
أكون معكم مرة أخرى وللأخ ديدات أقول إننى على ثقة  
بأنه ستتاح لنا فرصة أخرى للاشتراك فى مناظرة كهذه

وربما اقترحت عليه موضوعاً آخر كما اقترح هو على  
موضوع الليلة.

من الصعوبات التي يبدو لبعضكم أنه يواجهها هنا  
أنكم تستصغرون إلهكم والله كبير بما يكفي لأن ينزل  
إليكم ويقول لكم إنني أحبكم؟ هل تستطعون أن تفهموا  
ذلك فالله محبة!! وبهذه الصيغة جاء في صورة إنسان  
كامل من غير أن يرتكب معصية قط.

وكإنسان يمثلكم كان يصلى للآب السماوي، تذكروا ما  
قاله يسوع عندما كان على الصليب:  
«إيلي إيلي لما شبقتنى» وأنا متأكد أنكم تدركون أن  
يسوع لم يكن يتكلم بالعربية.

لقد قال ببساطة ما معناه: «إلهى، إلهى لما تركتني»  
وعندما مات يسوع فبان الله لا يموت وإنما الذي مات  
جسده، فهو حى أبد الدهر، الرجاء أن تتذكروا هذا!!  
(صراخ عالٍ من السائل لعدم إجابة الدكتور  
عن السؤال مباشرة) !!

الرئيس موجهاً الكلام للسائل:  
أرجو منكم أن تلتزموا الصمت وإلا أيها السيد فسوف  
تطرد من القاعة، إذا لم يجب المتحدث الذي وجه إليه  
السؤال على السؤال المطروح، فذلك عيب فيه هو ميزة  
لشخصه.

**السؤال الثالث :** موجه إلى السيد ديدات ..  
في الآية : «أنا والآب واحد» كلمة واحد باليونانية  
ليست بالمذكر أو المؤنث وتعنى واحداً من حيث الجوهر  
والطبيعة لا من حيث الهدف ..

السيد ديدات .. هلا تفضلت بالتعليق على السؤال؟  
**الإجابة :** إن الكلمة واحد باليونانية هي «هن»  
ونفس الكلمة مستخدمة في الإصلاح السابع عشر من  
إنجيل يوحنا «أنا فيهم وأنت فيَ ليكونوا مكملين إلى  
واحد» .. (يو 17: 23).

فهل هذا الواحد يعني إتحاد الأجساد فالله والمسيح  
والتلاميذ بما فيهم توما الشكاك وبهذا الخائن كلا؟

الوحدة هي في الهدف، لا في الجوهر أو السلطان أو العلم الكلى والقدرة الكلية.

وعن آدم وحواء يقول الكتاب المقدس:  
«ويكونان جسداً واحداً» والكلمة اليونانية المستخدمة في هذه الآية هي أيضاً «هن» فالوحدة هنا كذلك هي في الهدف لا في الجوهر.

**السؤال الرابع :** موجه للدكتور شوروش ..

ماذا تعنى عندما تقول: «إن يسوع هو ابن الله»؟  
مع كل احترامى للدكتور شوروش .. هل تعنى أن يسوع ابن الله فعلاً، كما أنتى ابن أبي أو أنك تعنى شيئاً آخر؟ الرجاء أن تشرح لنا ..

**الإجابة :** رجاء أن تتذكروا إن عبارة ابن الله

هي لقب روحي، فالله لم يتزوج قط، الله هو إله الثالوث وأود أن أنبهكم إلى أنكم حين تقولون باسم الله الرحمن الرحيم فإننا نرى الثالوث مائة وثلاثة عشرة مرة في القرآن تماماً كما نقول نحن باسم الآب والإبن والروح القدس، علينا

أن نحب بعضاً البعض وأن نسلم بهذه الحقيقة وهي الله في المسيح الذي جاء ليتصالح معكم.. وشكراً.

**السؤال الخامس :** السؤال التالي موجه للسيد

ديدات.. هل لك أن تشرح لنا كيف يخلص الله العالم إذا لم يكن قد تجسد في يسوع كما يذكر ذلك العهد الجديد؟

**الإجابة :** هل لى أن أصحح أولاً الخطأ

الذى وقع فيه أخي شوروش فيما يتعلق باسم الله الرحمن الرحيم.. هذه العبارة تعنى أن الله واحد وهو رحمن رحيم ولله تسعه وتسعون إسماً ولكنه ليس تسعه وتسعين إلهاً، ولا هو ثلاثة آلهة في إله واحد، في حين أن الصيغة المسيحية تعترف بثلاثة آلهة..

(تصفيق حار من المضور)

والآن إلى السؤال الذي نحن بصدده: كيف يخلص الله العالم؟

هناك طريق واحد فقط وهو الإيمان بالله والعمل الصالح، هذا ما قاله يسوع: «الحق، الحق أقول لكم أنكم

إن لم يزد بركم عن الكتبة والفرّيسين، لن تدخلوا ملکوت السموات» (مت ۲۰: ۵).

أى إن لم تكونوا أفضل من اليهود فلن تدخلوا الجنة، هذا هو الطريق الوحيد للخلاص..

الرئيس قائلًا: لقد ختم السيد ديدات بقوله إيجابية للغاية وسأطلب من الدكتور شوروش أن يفعل ذلك على أن يكون ذلك في غاية الإيجاز وشكراً..

دكتور شوروش قائلًا: مرة ثانية أذركم بأن يسوع لم يكذب قط فقد قال: «وكم رفع موسى الحياة في البرية هكذا ينبغي أن يرفع ابن الإنسان. لكن لا يهلك كل من يؤمن به بل تكون له الحياة الأبدية. لأنه هكذا أحب الله العالم حتى بذل إبنه الوحيد لكن لا يهلك كل من يؤمن به بل تكون له الحياة الأبدية» (يو ۱۴: ۳ - ۱۷).

عندما حاول ابراهيم أن يضحي بإبنه قال الله له لا تفعل ذلك، فأنا سأضحي عنك، ونحن بحمد الله هذه الليلة، نستطيع أن نعلن الحقيقة وهي أن الله هو الآب

والإبن والروح القدس واحد في ثلاثة وثلاثة في واحد..  
إنه سر لا أستطيع أنا ولا أنت أن تعرفوه ولكن يمكننا  
أن نقبله !!

أرجو التزام الهدوء لحظة .. الرئيس قائلاً:  
إن ما يتراوح بين ألف وألفي شخص لم يتمكنوا من  
حضور المظاهرة هذه الليلة بعد أن ردهم رجال الشرطة  
على كُره منهم بناء على تعليمات السلطات، نظراً لعدم  
وجود أماكن وحينما سمعت بتنظيم هذه المظاهرة ما كان  
يدور بخليدي بأن هذا الأمر ممكن أن يجري بين مسيحي  
ومسلم .. أطلب منكم أن تشكروا كلا المحدثين..  
وشكراً وليلتكم سعيدة ...